

CASTROL CELICA

TOYOTA CELICA GT-FOUR RC '93 MONTE-CARLO RALLY WINNER

カストロール セリカ(トヨタ・セリカGT-FOUR RC)'93モンテカルロラリー優勝車



1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RALLY CAR



TAMIYA PLASTIC MODEL CO.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

CASTROL CELICA GT-FOUR RC

●小学生や歳立てにれない方は、ご両親や師長にこわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

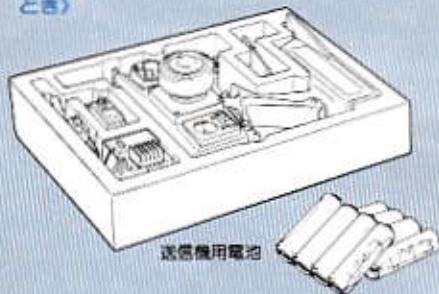
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロポセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロポセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロポをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

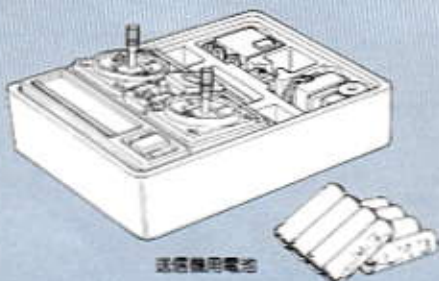
別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロポを使用するとき)



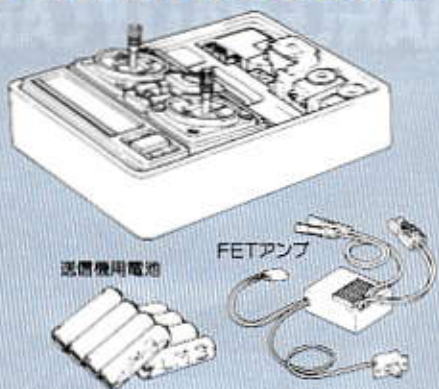
送信機用電池

(FETアンプ付プロポを使用するとき)



送信機用電池

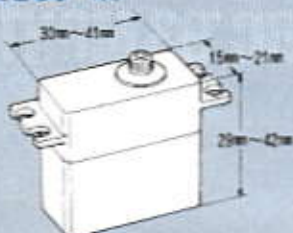
(一般型プロポとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

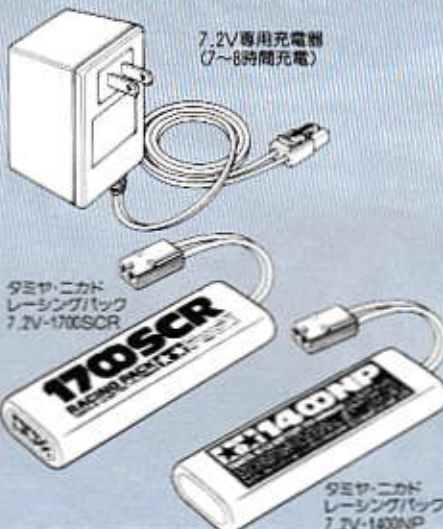
FETアンプ

(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

タミヤニカド
レーシングパック
7.2V-1700SCR

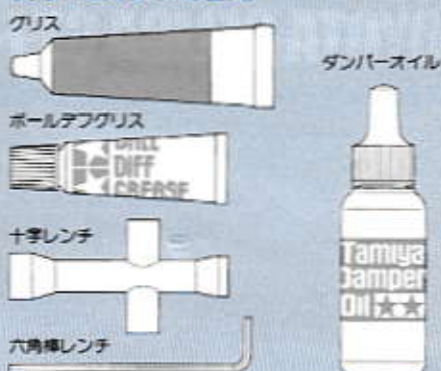
タミヤニカド
レーシングパック
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使って経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

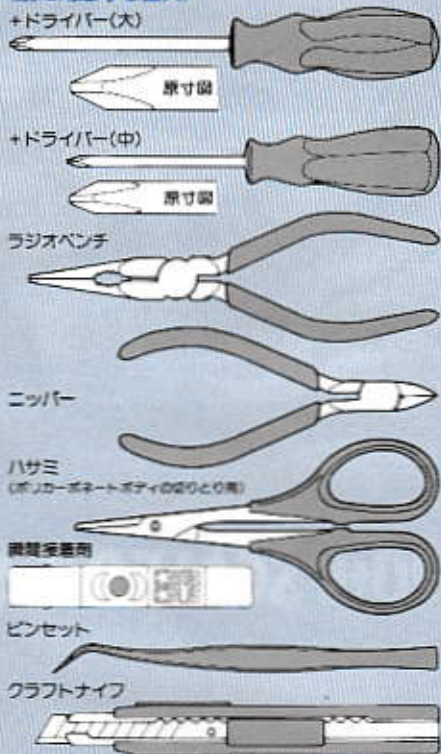


7.2Vレーシングパック
DCテルタピーク
急速充電器

(キットに入っている工具)



(別に用意する工具)

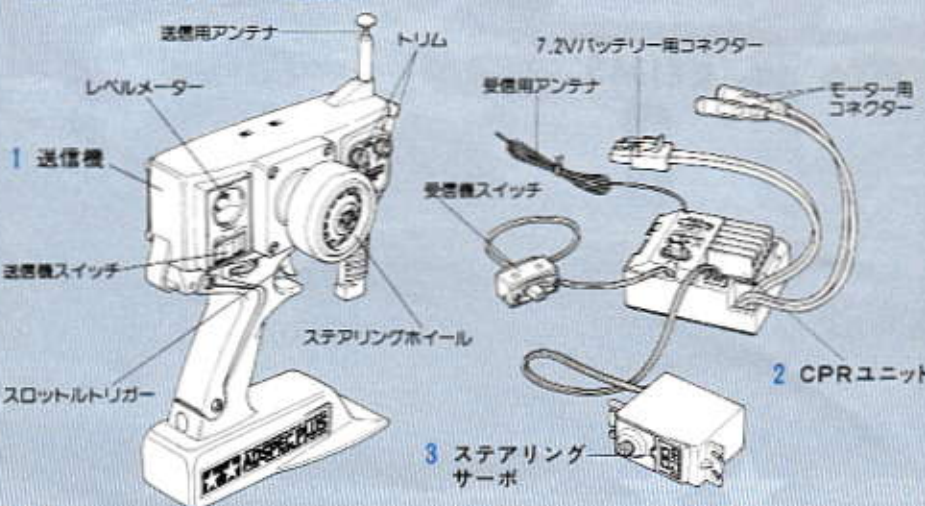


★この他に、ピンバイスかキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、やわらかな布があると便利です。

(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

(2チャンネルプロポの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロポセット



送信機用アンテナ

7.2Vバッテリー用コネクタ

受信機用アンテナ

モーター用コネクタ

レベルメーター

トリム

受信機スイッチ

1 送信機

ステアリングホイール

2 CPRユニット

送信機スイッチ

スロットトリガー

3 ステアリングサーボ

アドスペック2チャンネルプロポは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロポセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

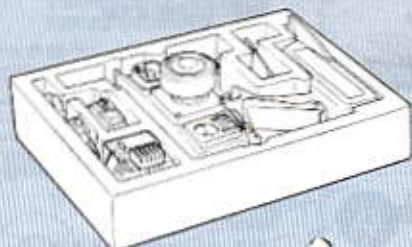
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

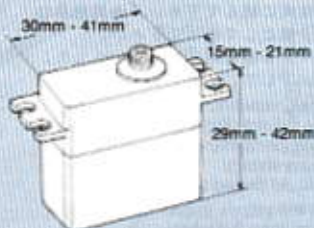
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

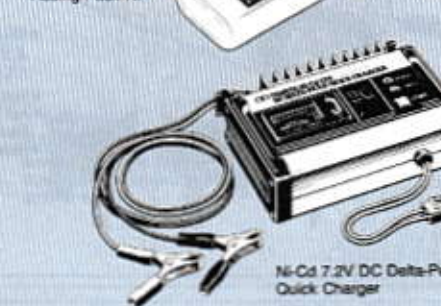
BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES.

TAMIYA NI-CD BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA NI-CD AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-CD TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease

Fett

Graisse



Ball Diff Grease

Fett für Kugeldifferential

Graisse pour différentiel à billes



Box wrench

Steckschlüssel

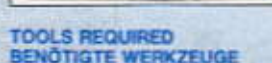
Cle à tube



Hex wrench

Imbuschlüssel

Cle Allen



Damper oil

Dämpfer-Öl

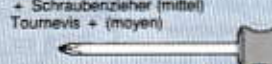
Huile pour amortisseurs



Box wrench

Steckschlüssel

Cle à tube



Hex wrench

Imbuschlüssel

Cle Allen



Long nose pliers

Flachzange

Pincès à becs longs



Side cutter

Zwickzange

Pincès coupantes



Scissors

Schere

Ciseaux



Instant cement

Sekundenkleber

Colle rapide



Tweezers

Pinzette

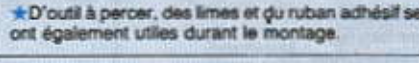
Précelles



Modeling knife

Modellmesser

Couteau de modélisme



★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.



作る前にならず
お読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。全品部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

BE 1 1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE 2 6mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE 3 5mm バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

BE 4 4mm バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

BE 5 × 2 17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle butée

BE 6 スチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)

BE 7 スチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)

BE 8 4mm 段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

2 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA 3 × 4 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC 4 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

1 <Rボールデフのくみたち> Rear differential Hinteres Differentialgetriebe Différentiel arrière

SA9 Rギヤボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-
Gelenk (lang)
Accouplement de pont
arrière (long)

BF2 プレッシャープレートB
Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B

BE 5 17mm

BE 6 8コ

テフスパーギヤ
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel
arrière

BE 5 17mm

BF3 プレッシャープレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

★Rボールデフのくみたちにはボールデフグリスを使用します。

★Apply Ball Diff Grease to the rear differential, during assembly.

★Hinteres Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.

★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel arrière, avant assemblage.

★十字レンチでいっぱいまで締め込みます。

★Fully screw in using box wrench.

★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.

★Visser à fond avec clé à tube.

BF1 プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Drucklagerplatten-Kappe
Couvercle des rondelles
de pression

BE 8 4mm

BE 3 5mm

★向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BE 1 1150

BE 2 6mm

BE 4 4mm

★向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BE 4 4mm

★六角棒レンチで固定
します。
Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen

★BE6をおとさない
ように上下を送り
てくみたちます。

★Note placement.

★Auf richtige Platzierung achten.

★Noter le sens.

★六角棒レンチで固定
します。

Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen

2 <リヤギヤケースのくみたち> Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Carter arrière

Rボールデフ
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière

★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BA 3 3×10mm

B 4

BC 4 1150

B 7

★SA9をはずしてとりつけます。

★Remove SA9 (gear box joint).

★SA9 (Getriebegehäuse-Gelenk) entfernen.

★Enlever SA9 (accouplement de pont).

3 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)
- BA5 3×6mmスビス
×2 Screw
Schraube
Vis
- (ビス袋 ②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)
- BC5 3mmイモネジ
×1 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- (ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)
- SA1 21Tピニオン
×1 21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur
21 dents

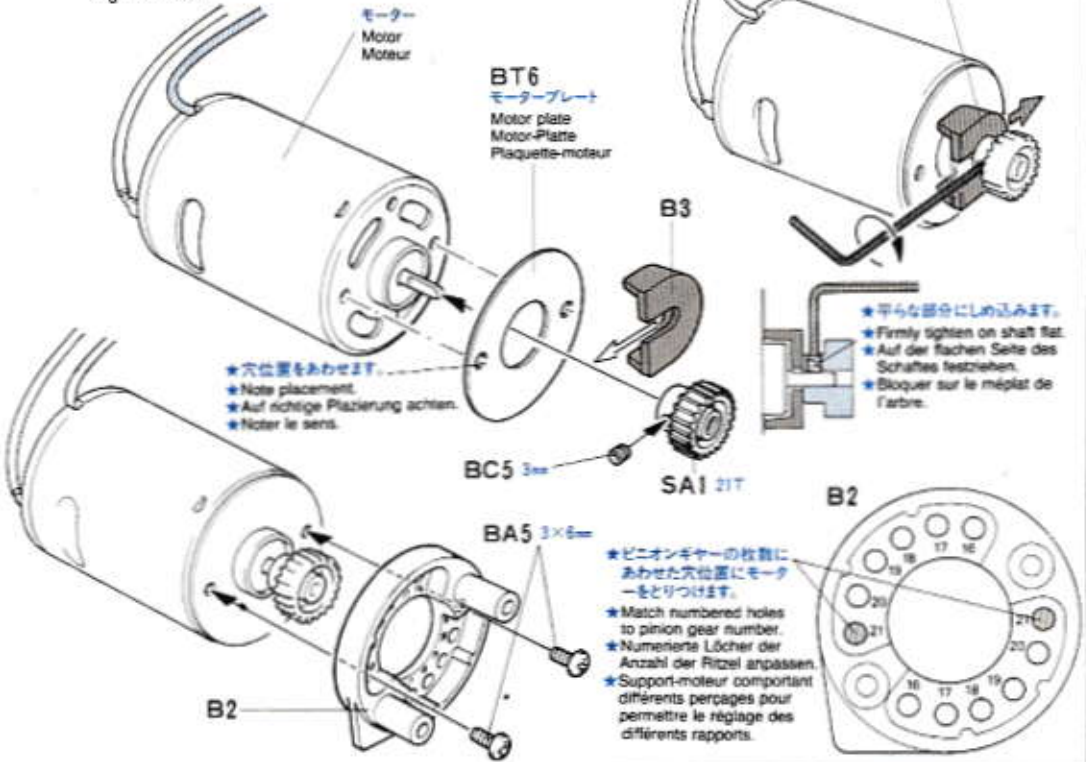
4 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)
- BA3 3×10mmタッピングビス
×2 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BA6 3mmワッシャー
×2 Washer
Bellagscheibe
Rondelle

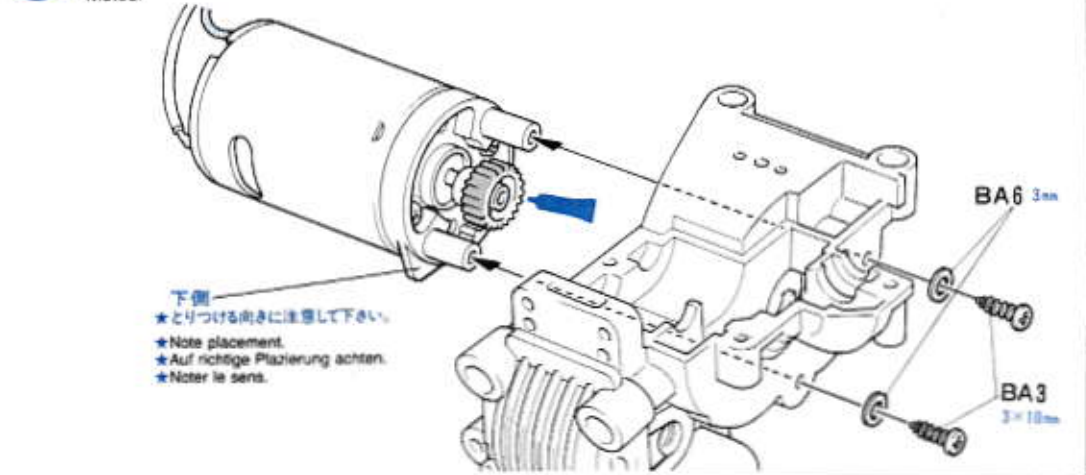
5 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 ⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)
- BB5 4mmEリング
×1 E-Ring
Circlip
- (ビス袋 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)
- BC4 1150プラベアリング
×2 Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- (シャフト袋)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)
- BS1 5×30mmシャフト
×1 Shaft
Achse
Axe
- BS3 5×15mmシャフト
×1 Shaft
Achse
Axe
- BS7 1×1プロペラジョイント
×1 Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre
de transmission
- (工具袋)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)
- BT4 850メタル
×4 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

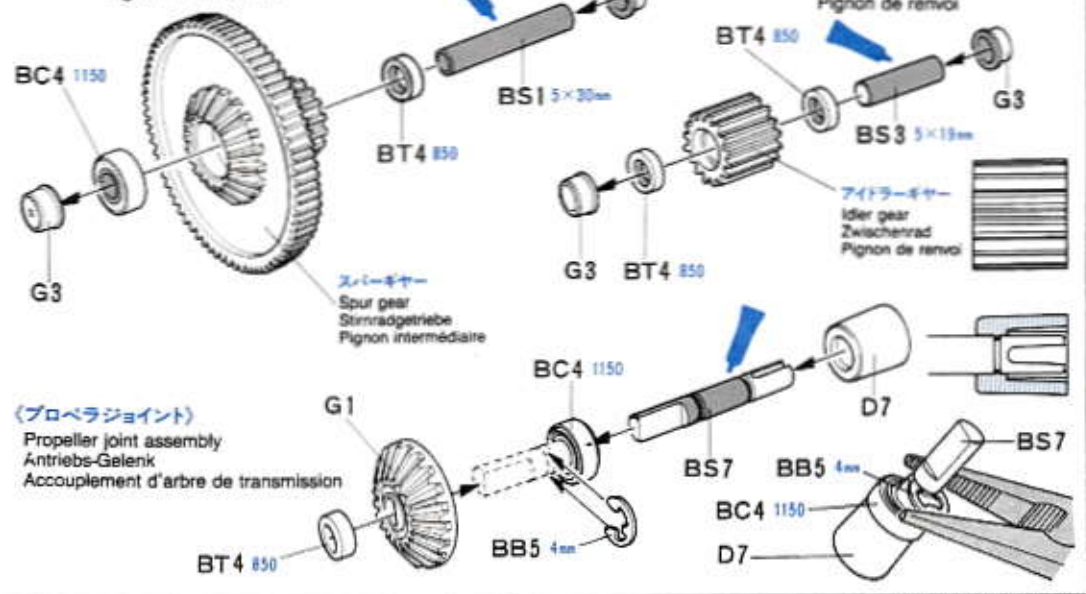
3 〈ピニオンギヤの取り付け〉
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



4 〈モーターの取り付け〉
Motor
Moteur



5 〈スパーギヤ〉
Spur gear assembly
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



6 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3 - ×3

7 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée
BA1 - ×2

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3 - ×2

3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle
BA6 - ×2

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BD9 - ×2

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

Rキヤードボックスジョイント (短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)
SA8 - ×1

Rキヤードボックスジョイント (長)
Rear gear box joint (long)
Hinteres Getriebehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)
SA9 - ×1

8 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BC4 - ×4

(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS5 - ×2 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolletée

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

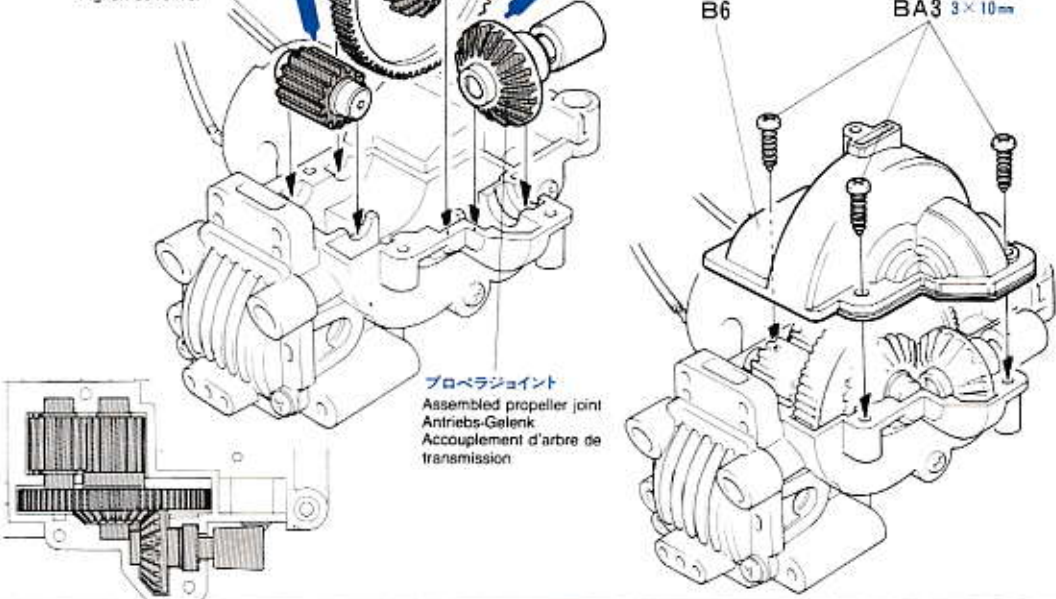
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
SA7 - ×2

6 <スパーギヤの取り付け>

Rear gearbox
Hinteres Getriebehäuse
Carter arrière

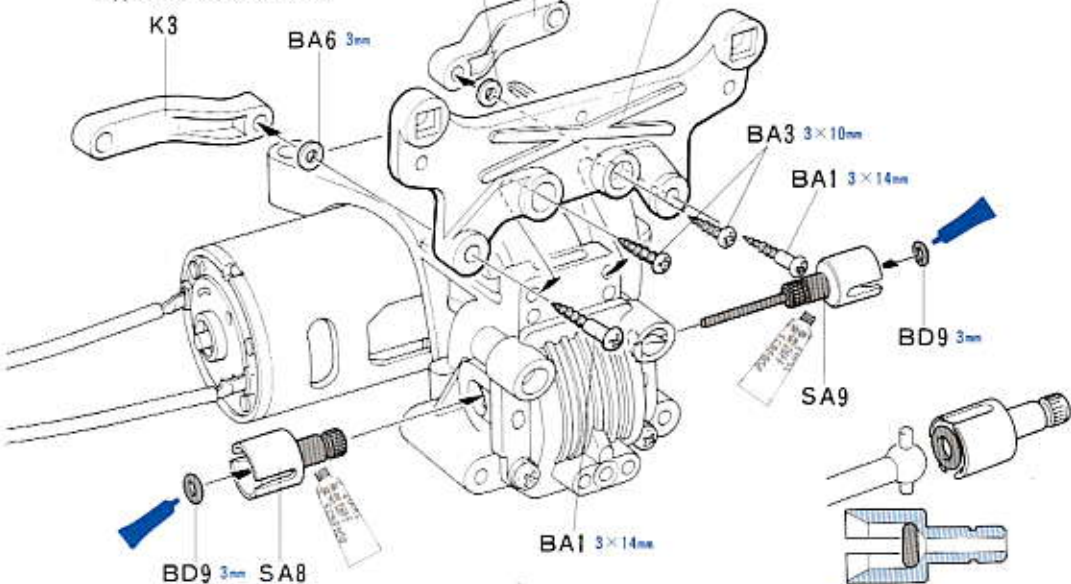
スパーギヤ
Assembled spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



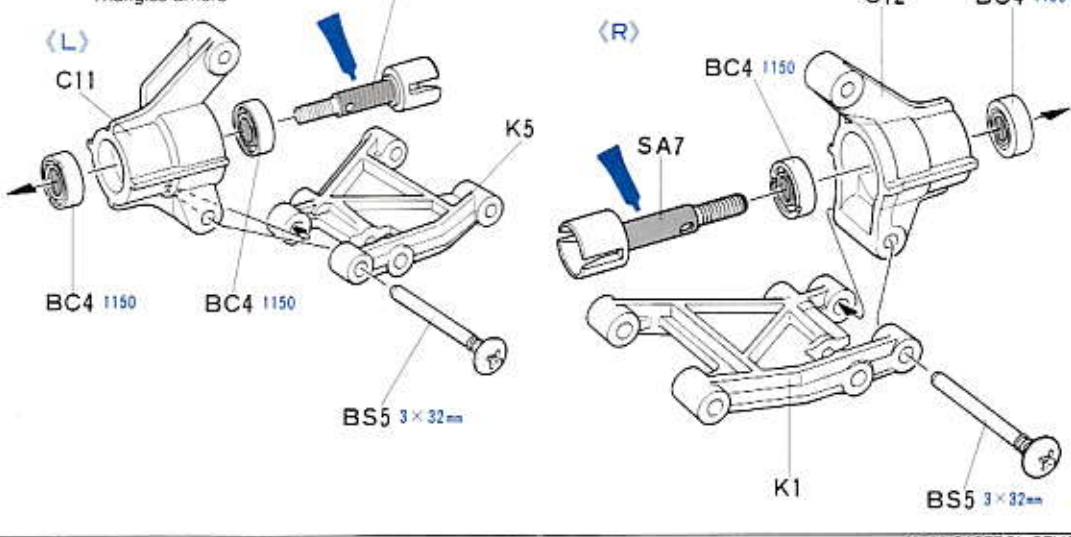
7 <リヤダンパーマウントの取り付け>

Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière



8 <リヤアームのくみ込め>

Rear arms
Hinterer Arm
Triangles arrière



9 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

BA1 ×2
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décaléte

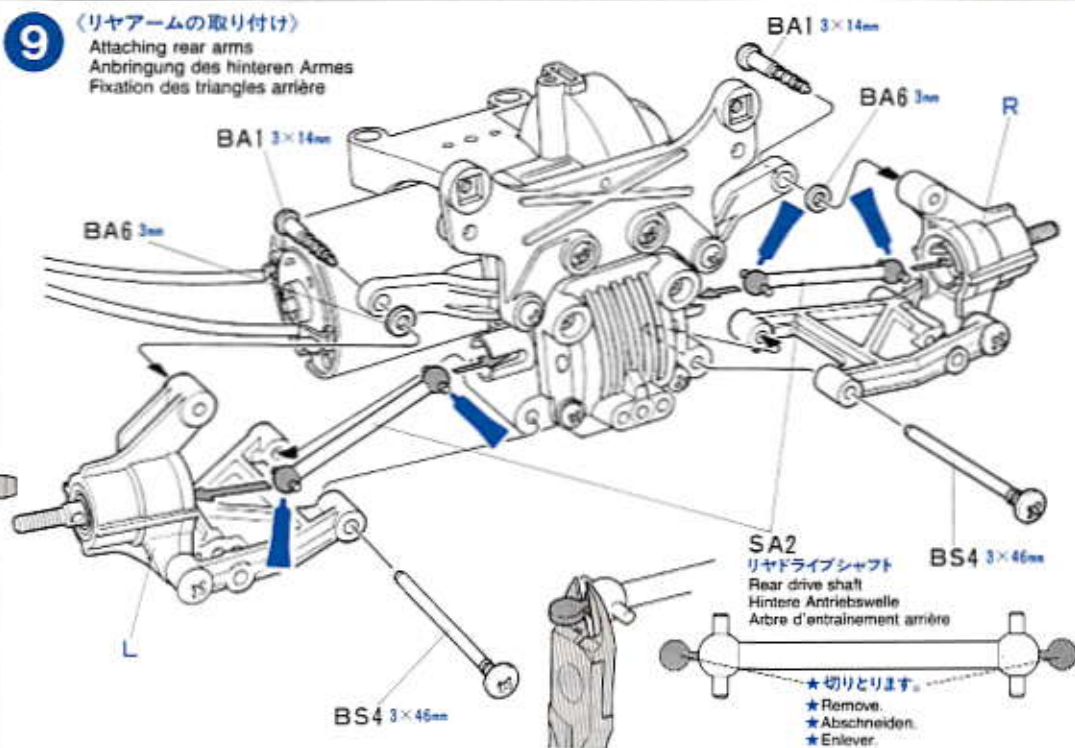
BA6 ×2
3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

(シャフト袋⑤)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS4 ×2
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décaléte

9 〈リヤアームの取り付け〉
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



10 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋⑥)

(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

BB6 ×2
3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

(ビス袋⑦)

(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)

BC2 ×3
2×3mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ベベルギヤ袋⑧)

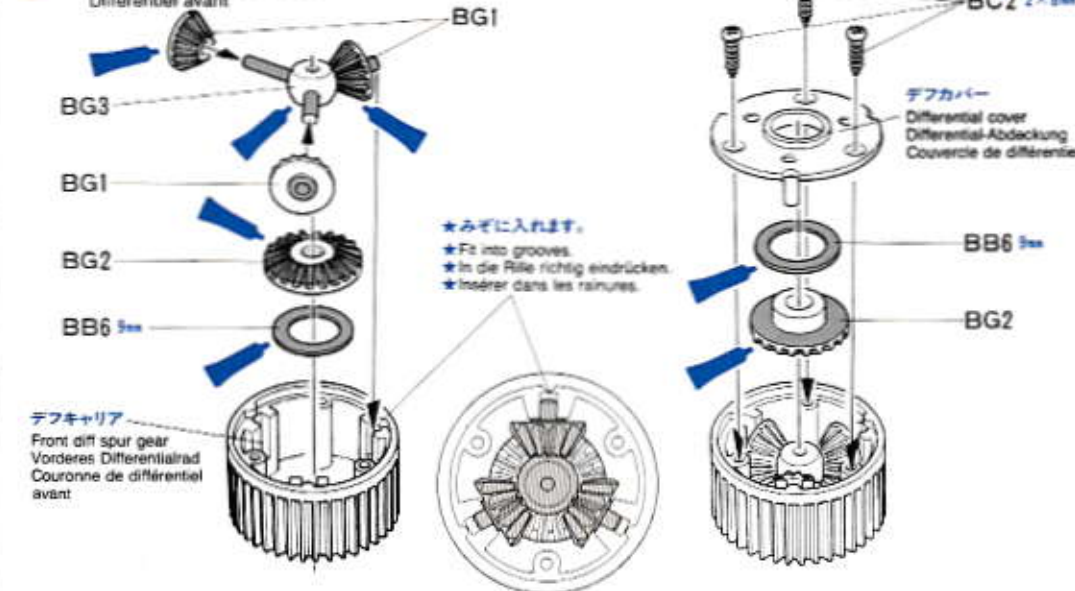
(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)

BG1 ×3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BG2 ×2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

10 〈Fデフギヤのくみ込〉
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant



11 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

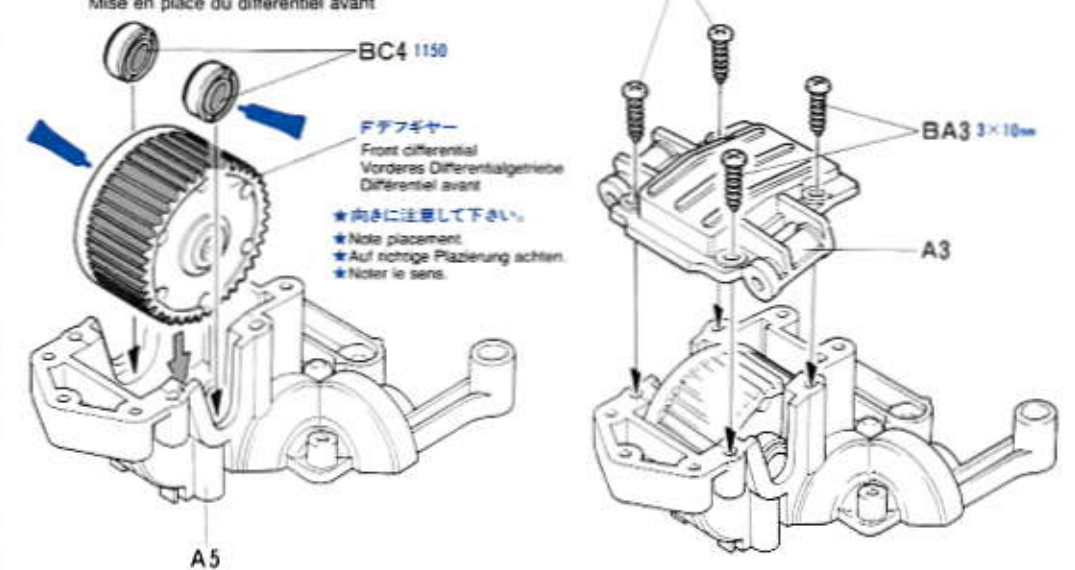
BA3 ×4
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋⑨)

(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)

BC4 ×2
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

11 〈Fデフギヤの取り付け〉
Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年
に1回発行。ご希望の方は複製品でお送り下さい。

12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BB5
×1
4mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ビス袋 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BC4
×2
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(工具袋)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT4
×2
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BA3
×3
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

14 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BA1
×2
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BA3
×2
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BA6
×2
3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

15 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BB2
×2
5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

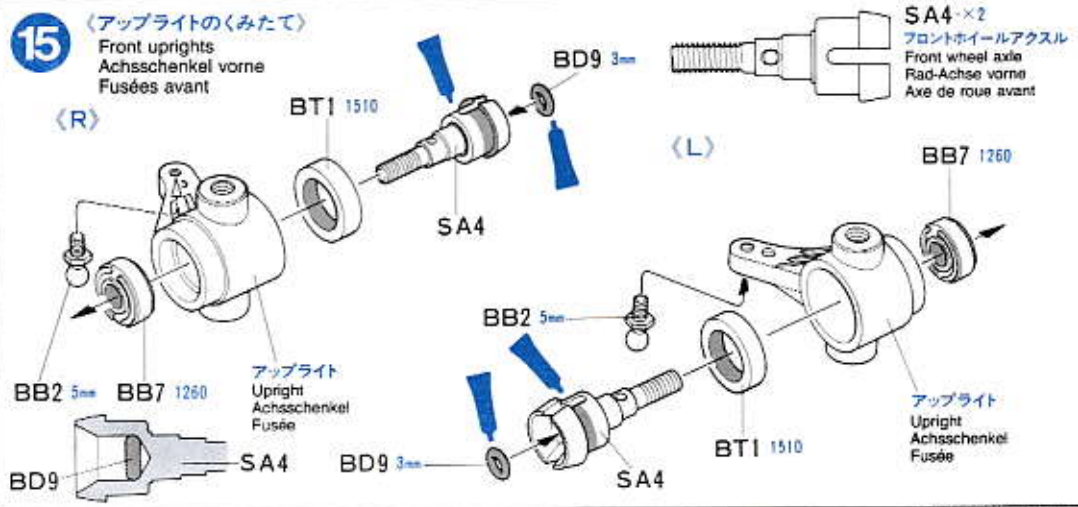
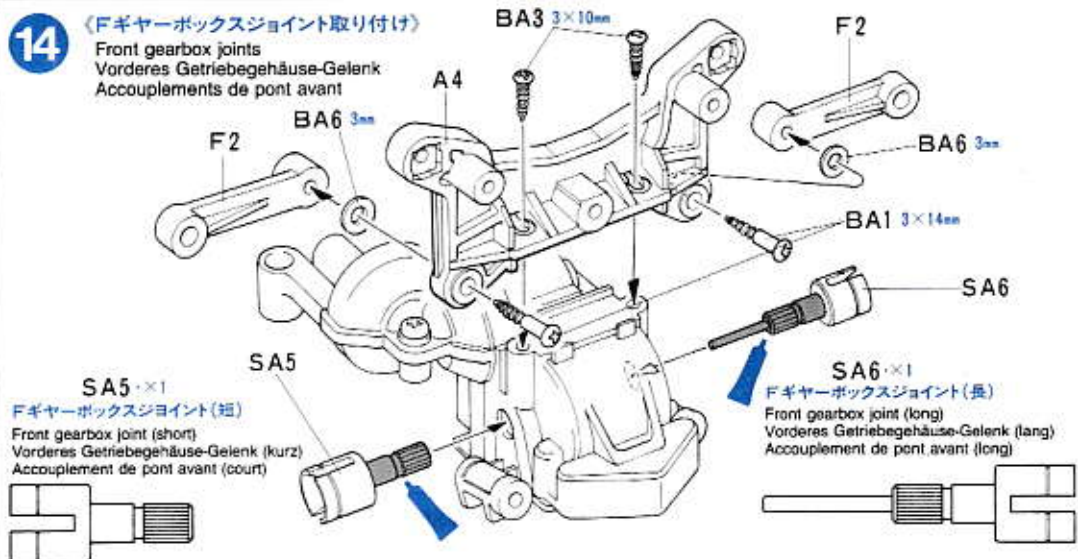
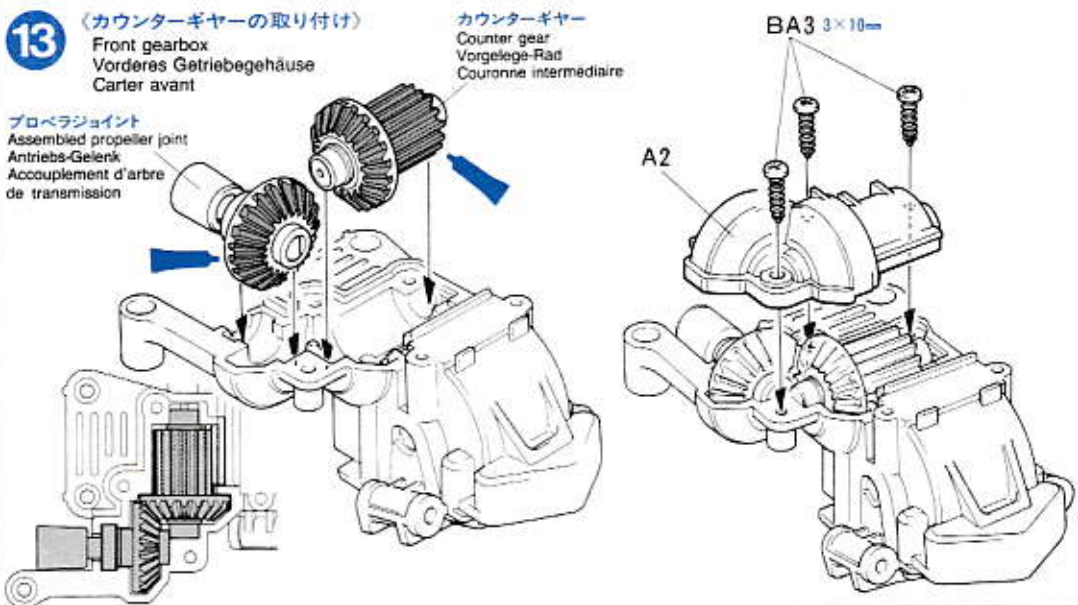
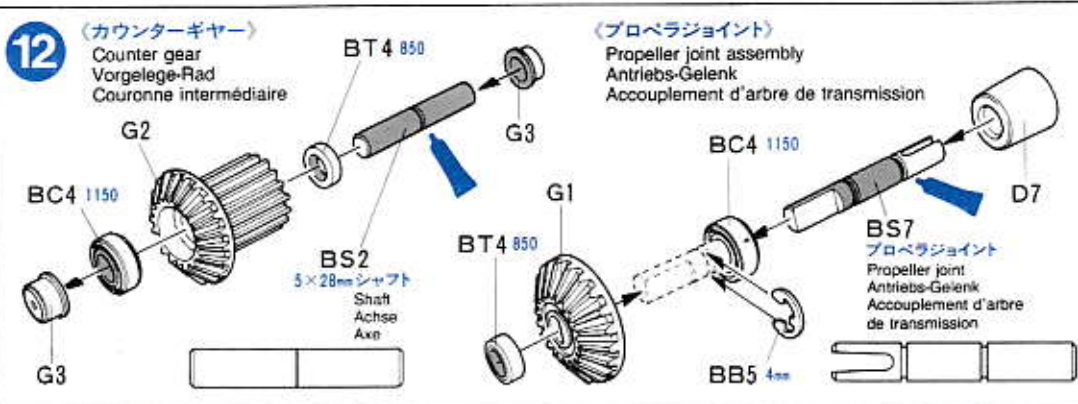
BB7
×2
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(ダンパー部品袋)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BD9
×2
3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

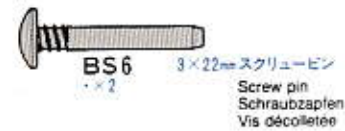
(工具袋)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1
×2
1510 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



16 〈使用する小物金具〉**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

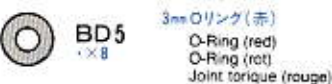
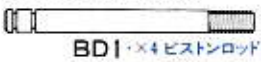
(ビス袋詰 ⑥)

(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)**17** 〈使用する小物金具〉**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

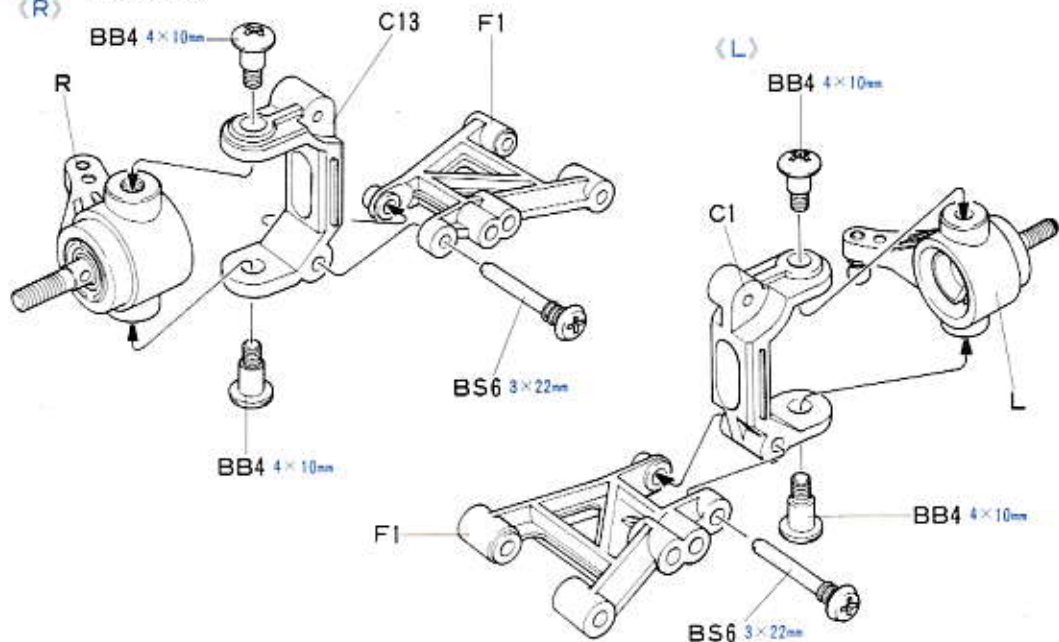
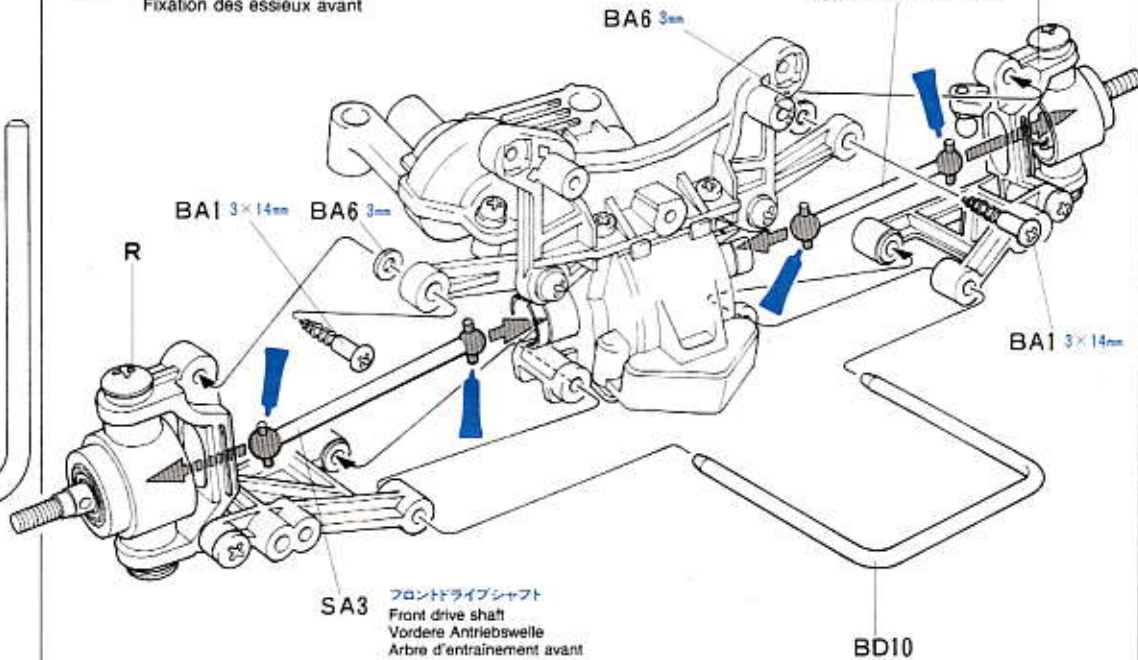
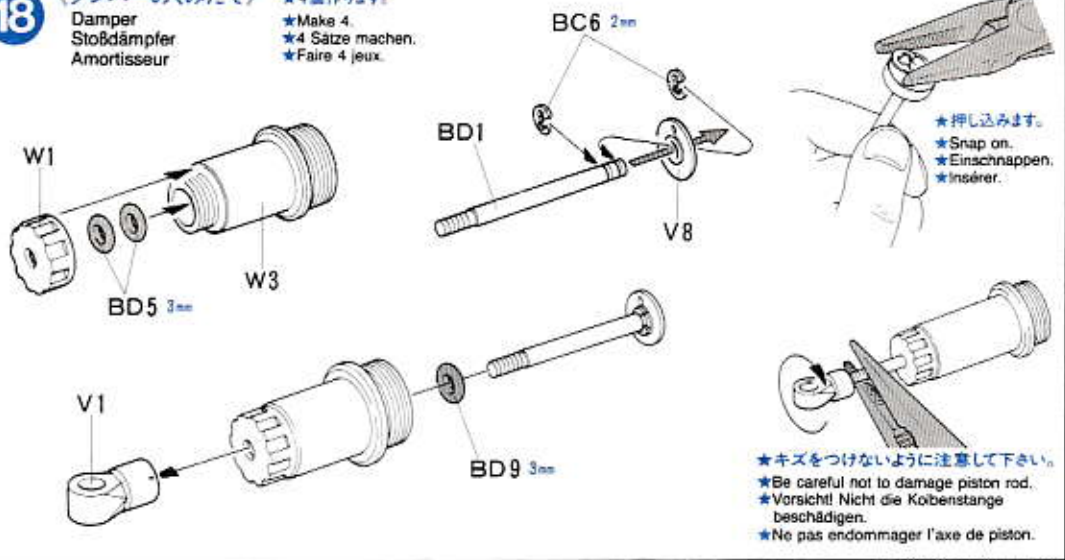
(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)**18** 〈使用する小物金具〉**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)**16** 〈フロントアクスルのくみため〉Front axles
Vorderachse
Essieux avant

(R)

**17** 〈フロントアクスルのとりつけ〉Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avantSA3 フロントドライブシャフト
Front drive shaft
Vordere Antriebswelle
Arbre d'entraînement avant**18** 〈ダンパーのくみため〉Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur★4個作ります。
★Make 4.
★4 Setze machen.
★Faire 4 jeux.

19 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

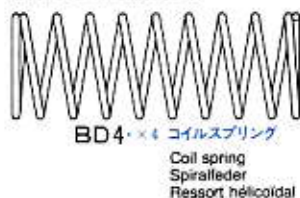
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



20 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



21 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ダンパー部品袋詰)

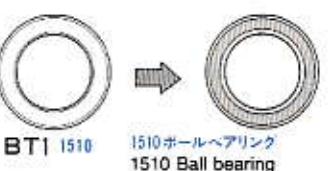
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



HOP-UP OPTIONS

OP 8, 29 1150 ラバーシールベアリングセット
OP 30 850 ラバーシールベアリングセット
OP 65 1260 ラバーシールベアリングセット
OP 126 1510 ホールベアリングセット

1150 Sealed Ball Bearings (53008, 53029)
850 Sealed Ball Bearings (53030)
1260 Sealed Ball Bearings (53065)
1510 Sealed Ball Bearings (53126)



19 〈ダンパーオイルの入れかた〉
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

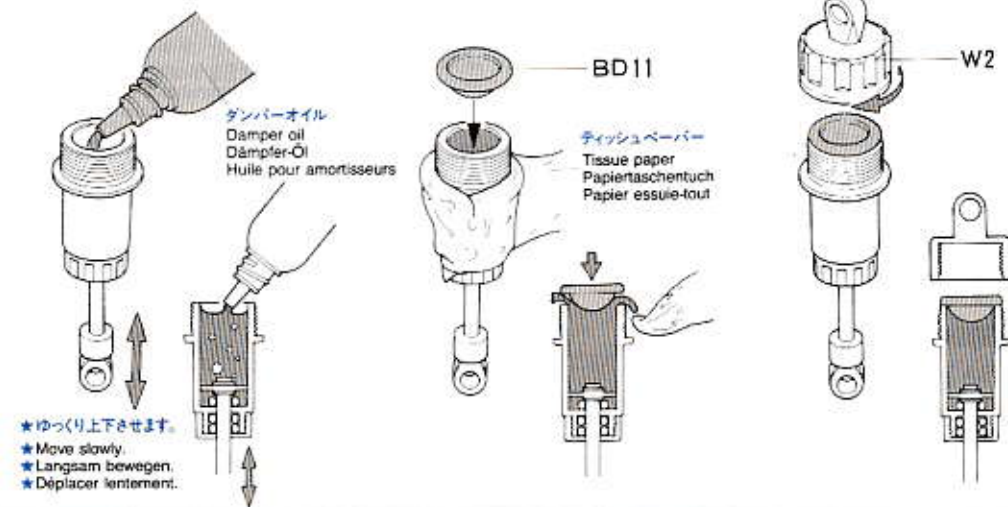
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

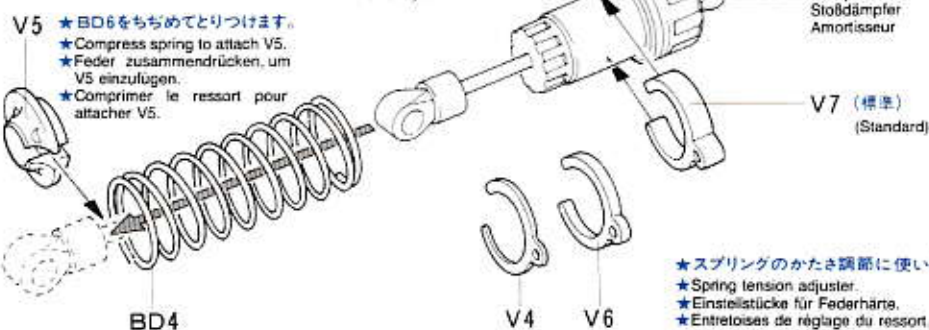
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.



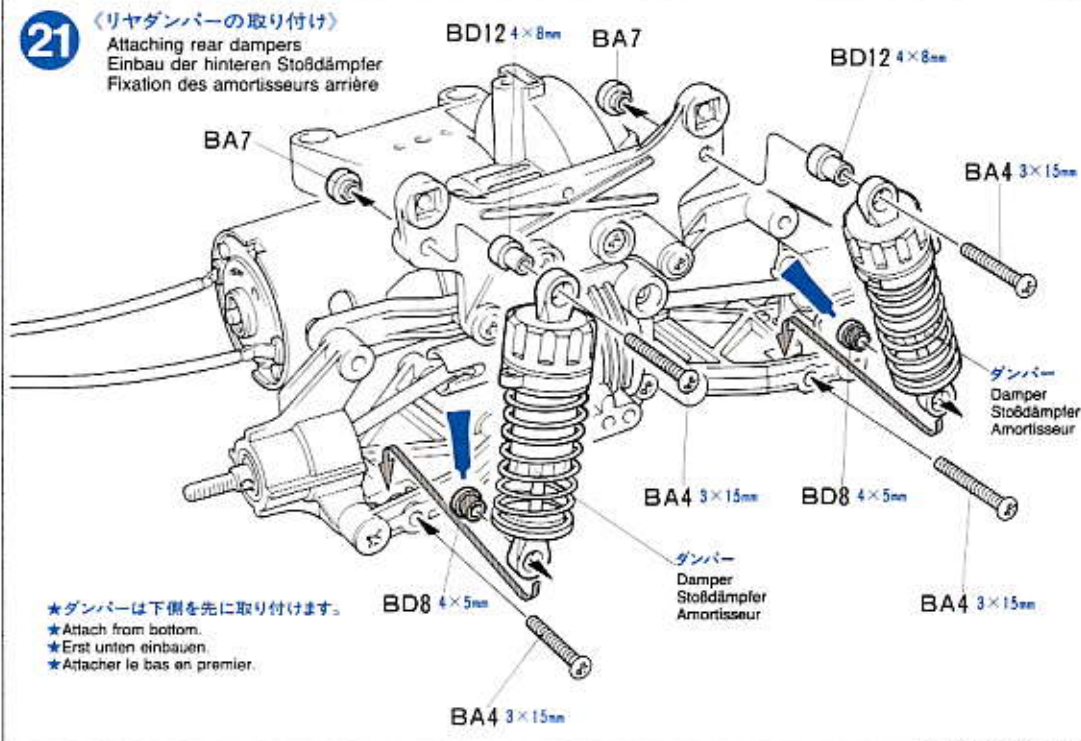
20 〈ダンパースプリングの取り付け〉
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.



21 〈リアダンパーの取り付け〉
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★ダンパーは下側を先に取り付けます。
★Attach from bottom.
★Erst unten einbauen.
★Attacher le bas en premier.



22 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA2-×4

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

4×6mm フランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque
BD7-×4

23 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3-×1

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

5mm ビロホール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB2-×1

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BC1-×1

※の部品はキットに含まれません。

Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

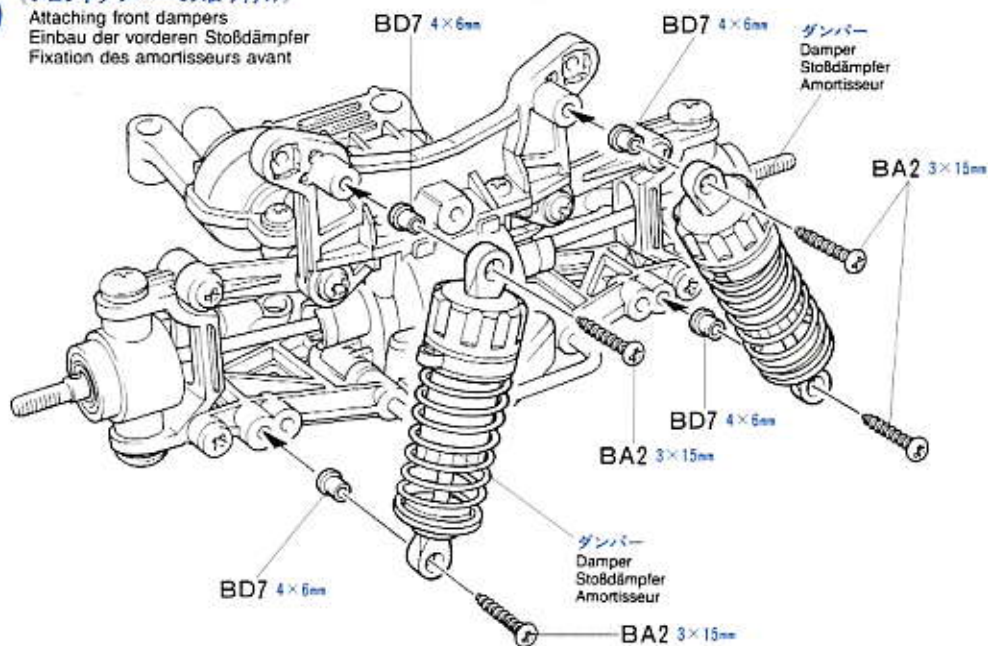
ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

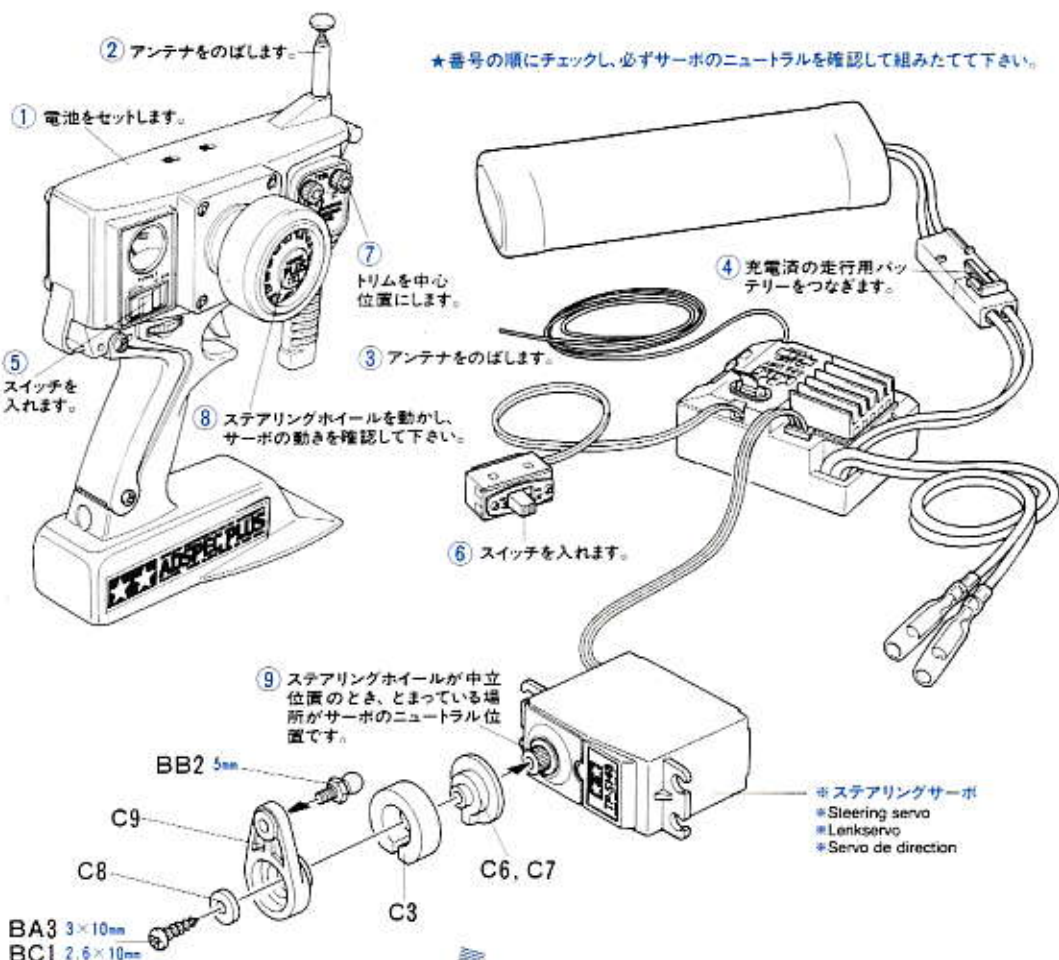
VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

22 <フロントダンパーの取り付け> Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant



23 <ラジオコントロールメカのチェック>



- ★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

24 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES


(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

 BA3 3×8
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

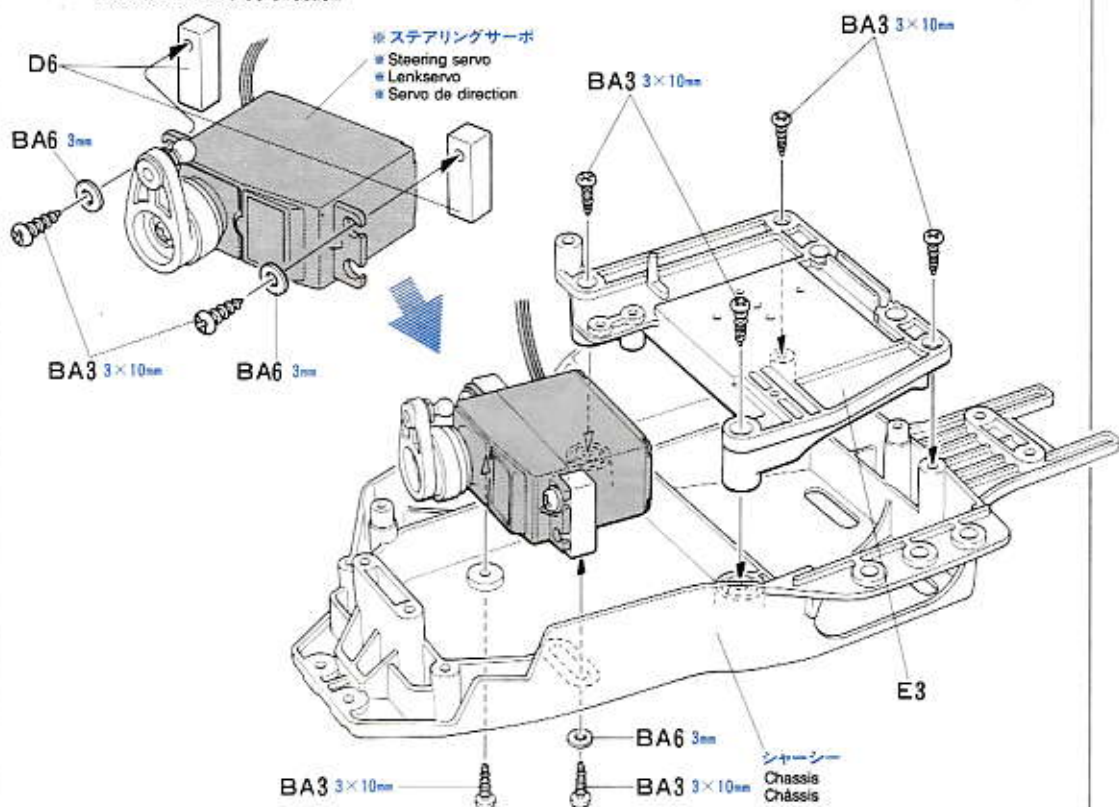
25 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

 BC3
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

 BC7
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

24 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



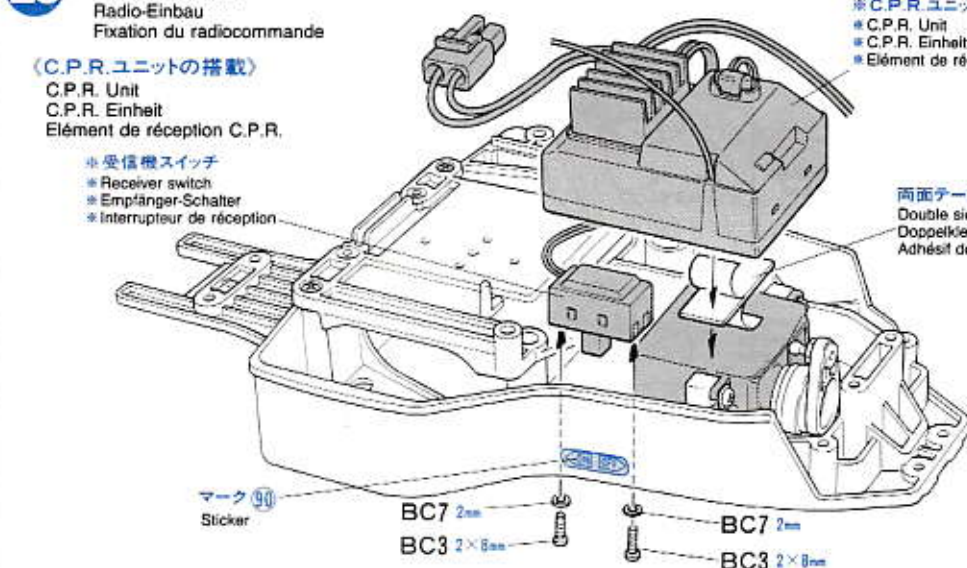
25 (ラジオコントロールメカ搭載)
Radio installation
Radio-Einbau
Fixation du radiocommande

(C.P.R.ユニットの搭載)
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de réception

※C.P.R.ユニット
※C.P.R. Unit
※C.P.R. Einheit
※Élément de réception C.P.R.

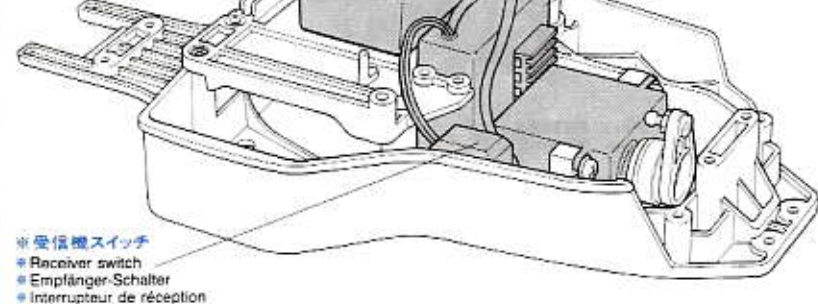
両面テープ
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



(FETアンプ搭載例)
Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique

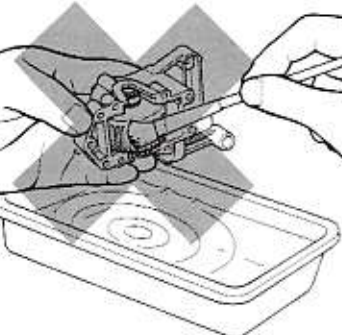
※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtregler
※Variateur de vitesse électronique



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de réception

(溶剤、ネジ止め剤についての注意)
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

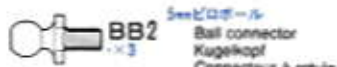
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

26 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

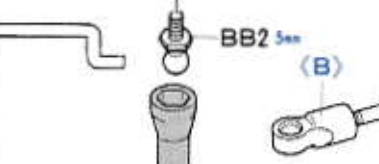
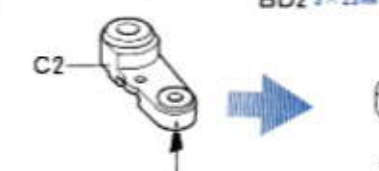
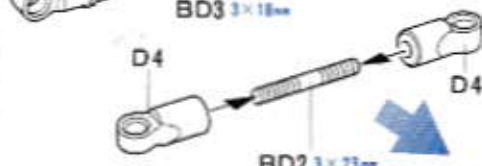
(ビス袋詰目)
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



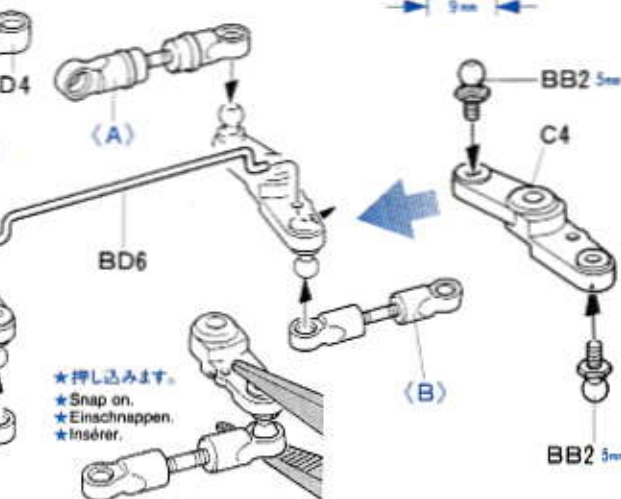
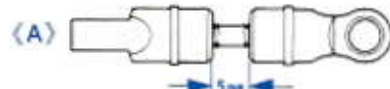
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



26 (ステアリングワイバーのくみため) Steering rods Lenkstange Barres d'accouplement



(B)
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



27 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰目)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



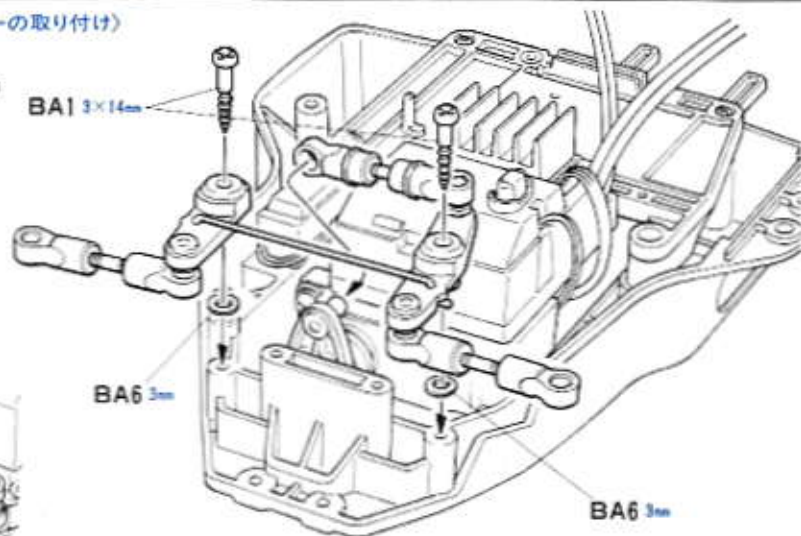
28 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰目)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

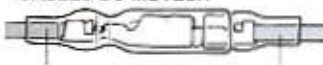


27 (ステアリングワイバーの取り付け) Attaching steering Lenkstangen-Einbau Installation des barres d'accouplement

(A)



(モーターコードのつなぎ方) MOTOR CABLES MOTORKABEL CABLES DU MOTEUR



C.P.R. ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrregler
Variateur de vitesse

赤コード、プラスコード(+) 黄コード
Red or (+) Yellow
Rot oder (+) Gelb
Rouge ou (+) Jaune

黒コード、マイナスコード(-) 緑コード
Black or (-) Green
Schwarz oder (-) Grün
Noir ou (-) Vert

28 (リヤギヤボックスの取り付け) Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse-Einbau Fixation du pont arrière

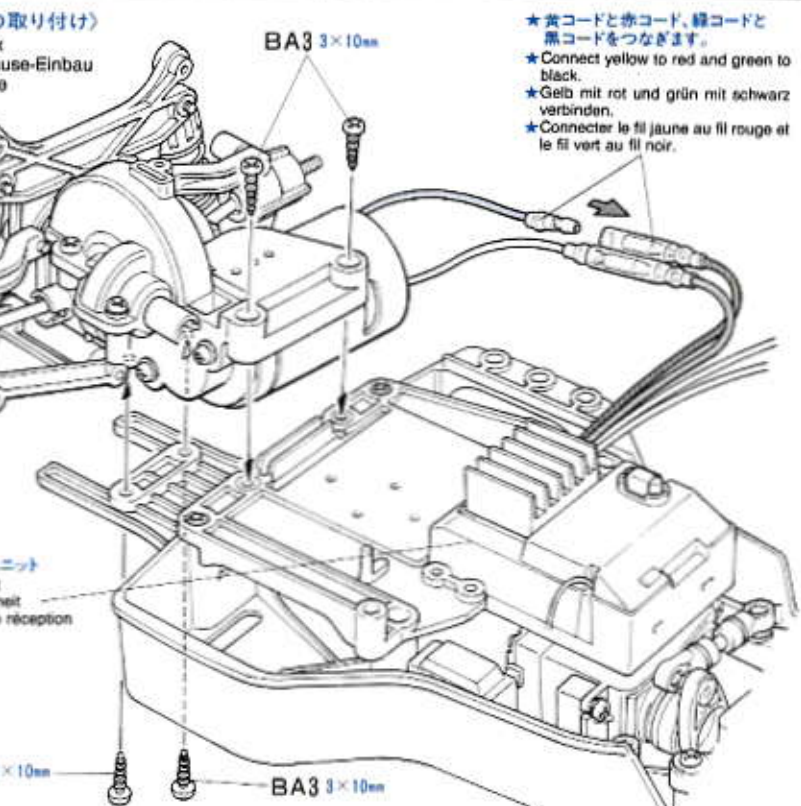
(A)



★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
★Connect yellow to red and green to black.
★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

★C.P.R. ユニット
★C.P.R. Unit
★C.P.R. Einheit
★Élément de réception C.P.R.

BA3 3 × 10mm



"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system
designed for 1/10 & 1/12 scale electric
powered R/C models. The system consists
of a wheel type, pistol grip transmitter
and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

29 <使用する小五金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

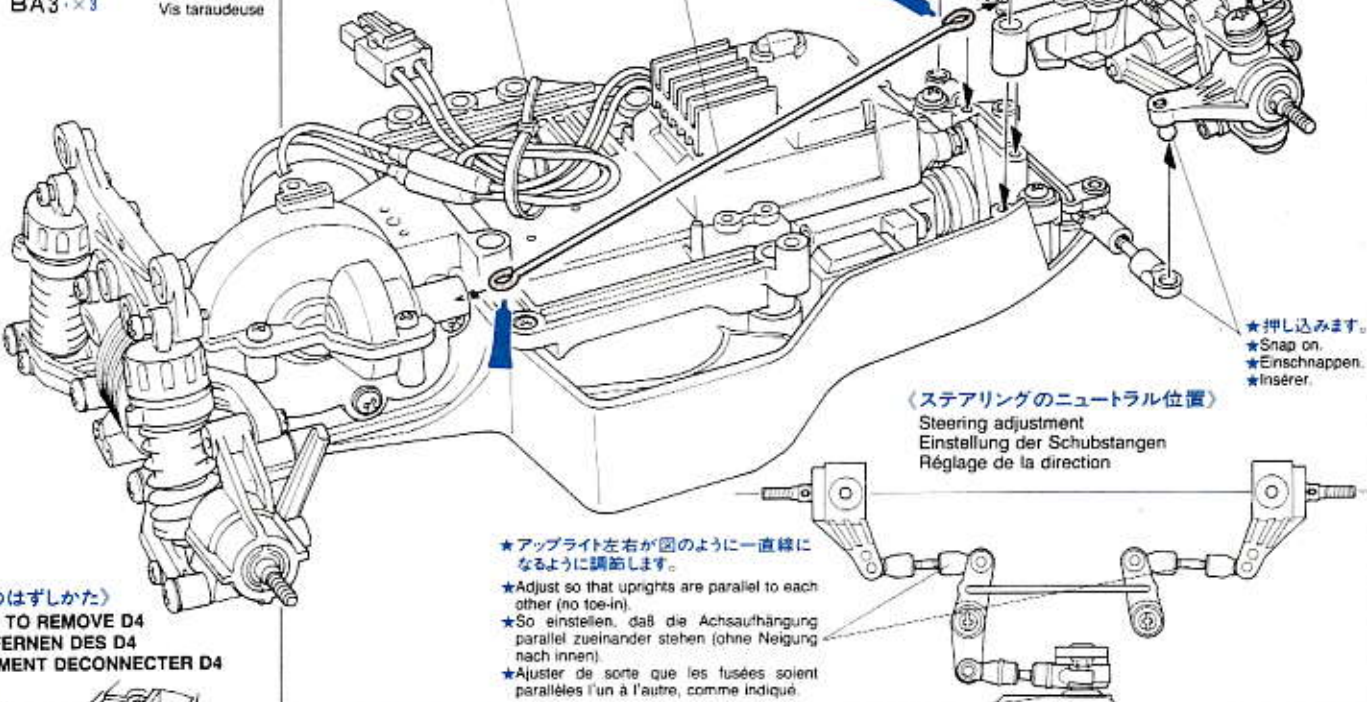
BA3 × 3

29 <フロントギヤボックスの取り付け>
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant

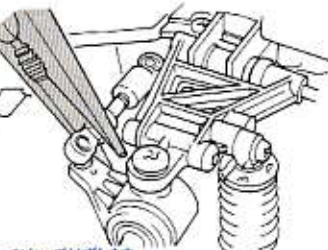
★コード類はナイロンバンドでたばねます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband binden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

BA3 3×10mm




<D4のはずしかた>
HOW TO REMOVE D4
ENTFERNEN DES D4
COMMENT DECONNECTER D4



ひねってはずします。
Pinch with long nose pliers and twist.
Mit Flachzange packen und drehen.
Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

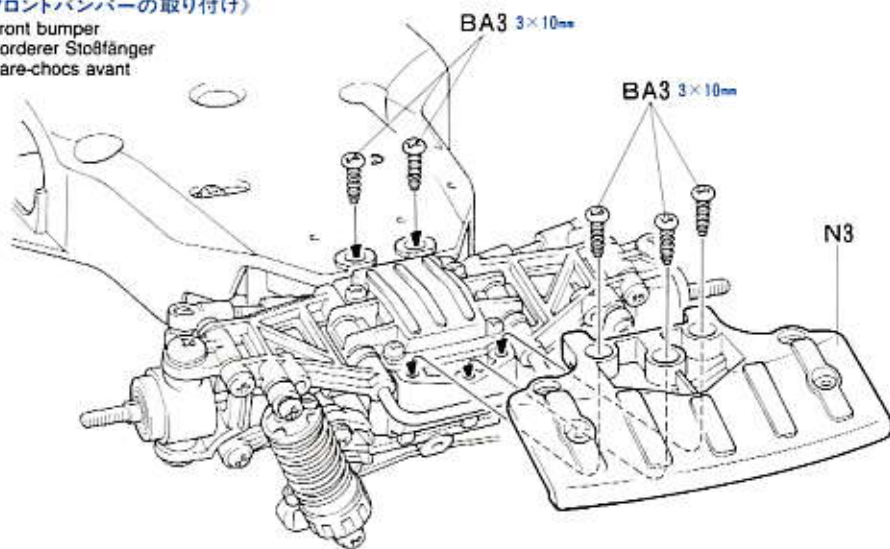
30 <使用する小五金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

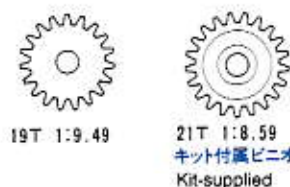
BA3 × 5

30 <フロントバンパーの取り付け>
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant



OPTIONS

SP No.355 18T, 19T AVピニオンセット
SP No.356 20T, 21T AVピニオンセット
50355 18T & 19T AV Pinion Gears
50356 20T & 21T AV Pinion Gears



31 <タイヤのくみため>
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



32 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



タイヤ
Wheel
Rad
Roue

BB1 4mm

BB1 4mm

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



タイヤ
Wheel
Rad
Roue

BB1 4mm

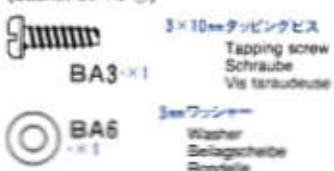
BB1 4mm

(工具袋詰) (Tool bag) (Werkzeug-Beutel) (Sachet d'outillage)



33 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

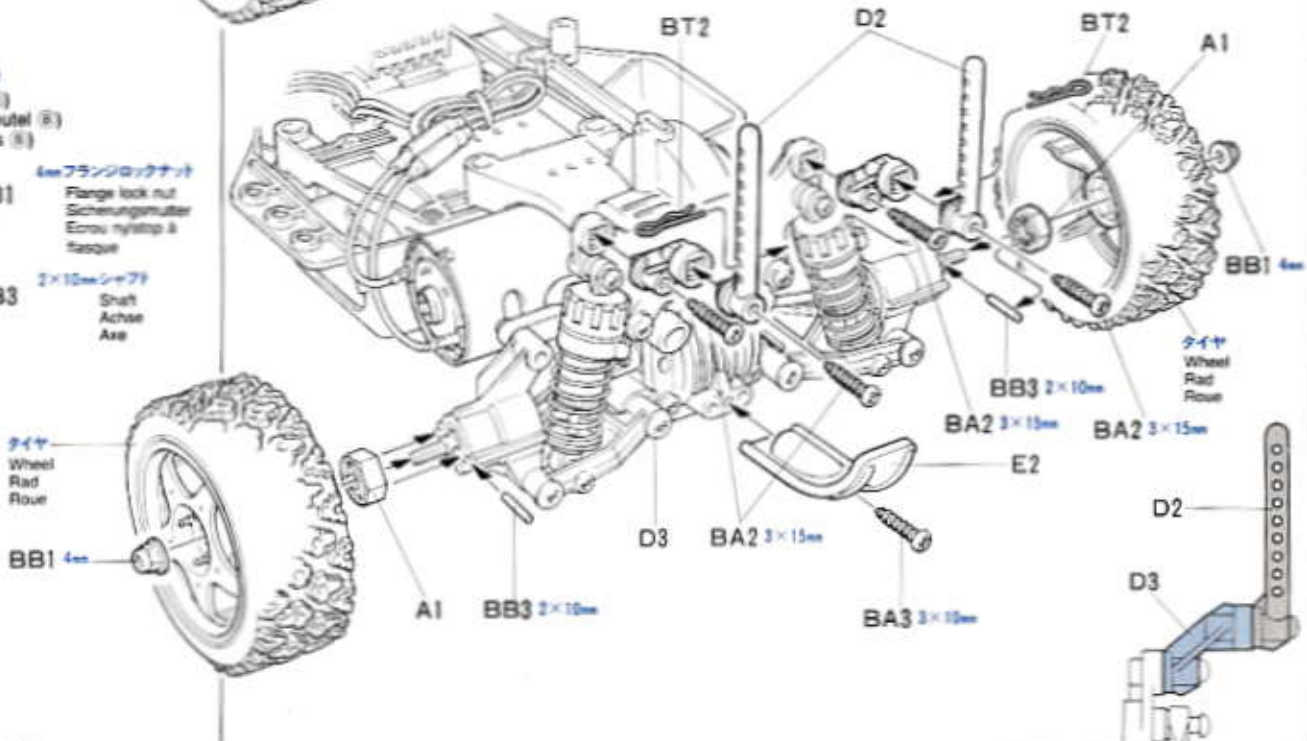
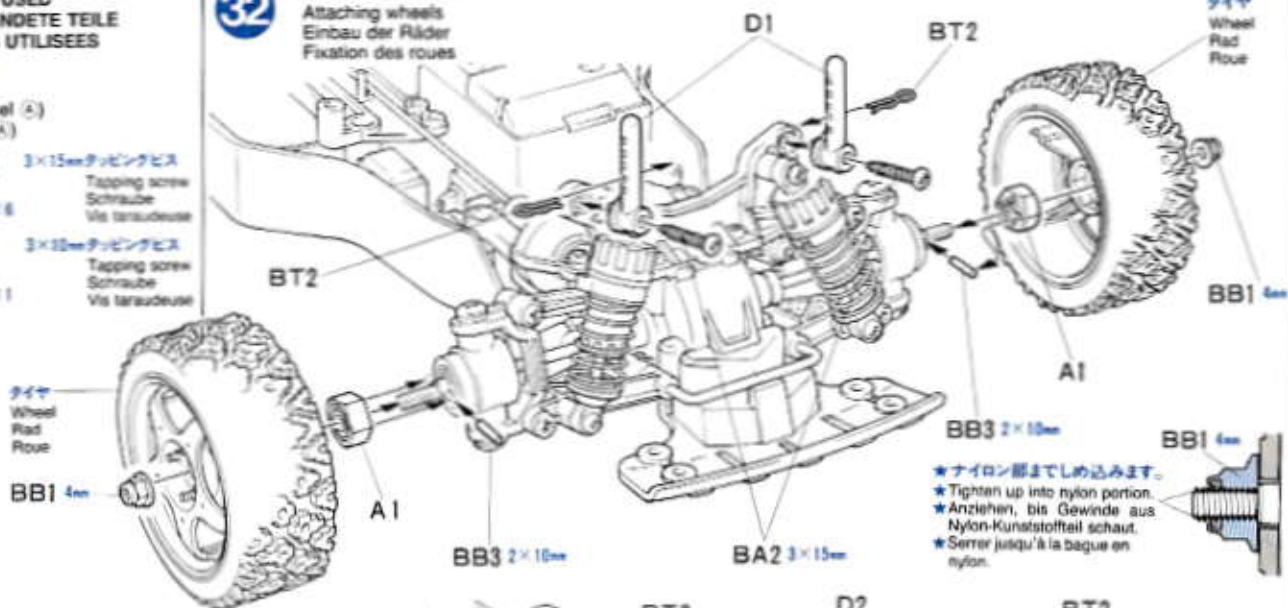
(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



(工具袋詰) (Tool bag) (Werkzeug-Beutel) (Sachet d'outillage)

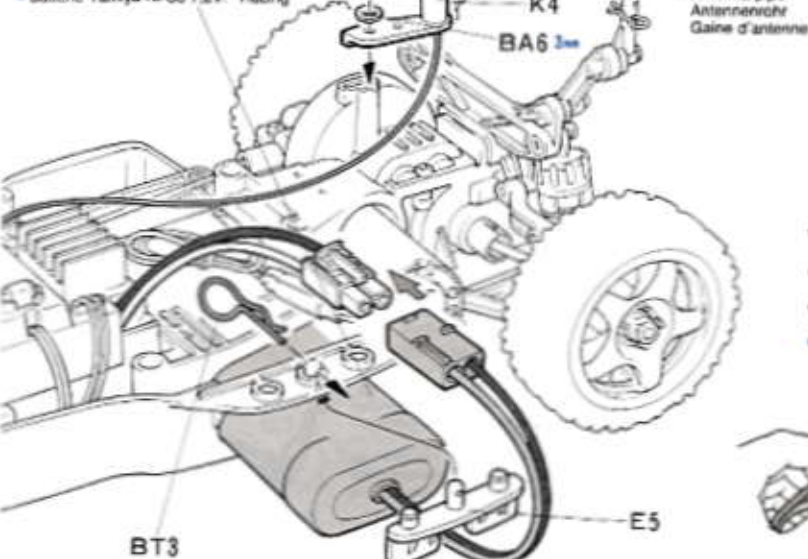


32 (タイヤのとりつけ)
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



33 (走行バッテリーの搭載)
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

※7.2Vレーシングパック
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

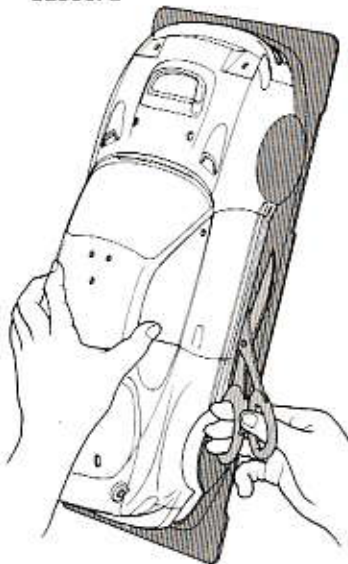


★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr hier durchführen.
★Passer l'antenne par ici.

注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when not using the car.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

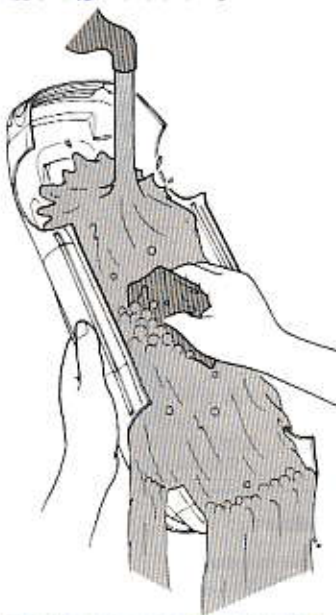
〈切りとり〉
TRIMMING
ABSCHNEIDEN
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



- PREPARING BODY FOR PAINTING
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

- VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

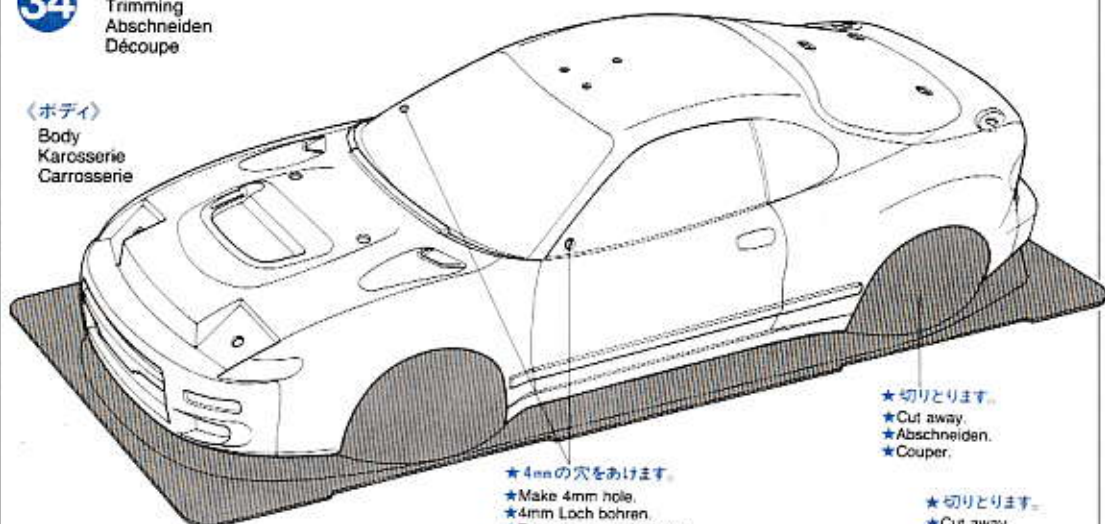
- PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

- 〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS
PC-1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc
PS-1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

TAMIYA COLOR
ポリカーボネートスプレー(ミコ)
クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上げ、塗装などにははかれないのが特徴。ニス入り塗料にも重ね塗りができます。

34 〈ボディ、コックピットの切りとり〉
Trimming
Abschneiden
Découpe

〈ボディ〉
Body
Karosserie
Carrosserie



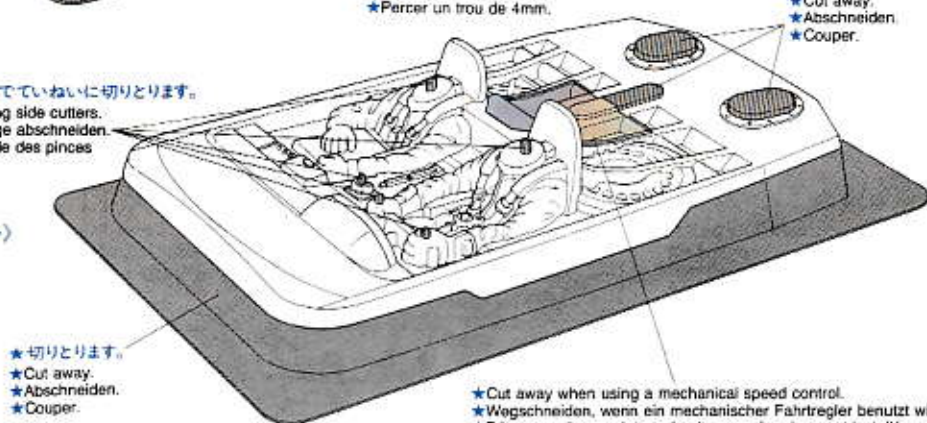
- ★4mmの穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch bohren.
- ★Perçer un trou de 4mm.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★ニッパーなどでていねいに切りとります。
- ★Cut away using side cutters.
- ★Mit Zwickzange abschneiden.
- ★Couper à l'aide des pinces coupantes.

〈コックピット〉
Cockpit



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

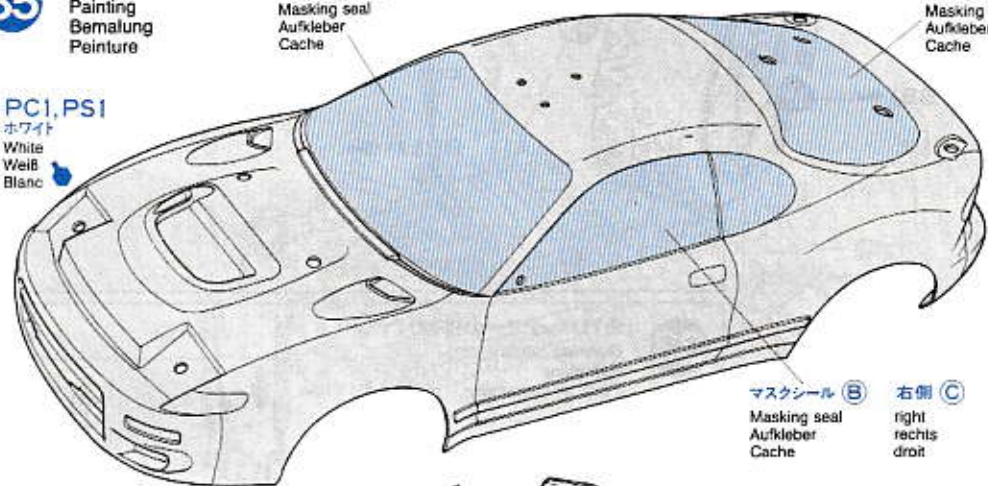
- ★Cut away when using a mechanical speed control.
- ★Wegschneiden, wenn ein mechanischer Fahrtregler benutzt wird.
- ★Découper si un variateur de vitesse mécanique est installé.

35 〈ボディの塗装〉
Painting
Bemalung
Peinture

PC1,PS1
ホワイト
White
Weiß
Blanc

マスキングシール(D)
Masking seal
Aufkleber
Cache

マスキングシール(A)
Masking seal
Aufkleber
Cache

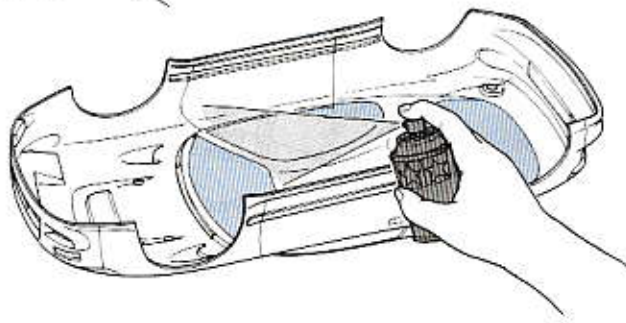


マスキングシール(B) 右側(C)
Masking seal Aufkleber Cache right rechts droit

- ★マスキングテープのはみ出した部分は、カッターなどでていねいに切りとります。
- ★Trim excess masking using a sharp modeling knife.
- ★Überstehendes Aufkleber mit einem scharfen Modelliermesser abschneiden.
- ★Enlever la cache en excès à l'aide d'un cutter.

- ★ウインドウ部分を裏面からマスキングしたあと、ポリカーボネート塗料で塗装します。塗装後にボディの保護フィルムをはがして下さい。

- ★Mask off window areas. Then paint from inside using polycarbonate paints. Peel off vinyl protective coating from body prior to adding stickers.
- ★Fenster abkleben. Von innen mit Lexan-Farben die Karosserie bemalen. Vor dem Anbringen der Sticker Schutzfolie abziehen.
- ★Masquer les parties vitrées. Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate. Enlever le film protecteur de la carrosserie avant d'apposer des stickers.



〈マークのはりかた〉

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt —sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION
AUTO-ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

〈プラスチック用タミヤカラー〉

TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26	● ビューホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
X-2	● ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-11	● クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18	● セミクロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
XF-1	● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2	● フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-7	● フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
XF-15	● フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben/matt / Chair mate

〈使用する小物金具〉

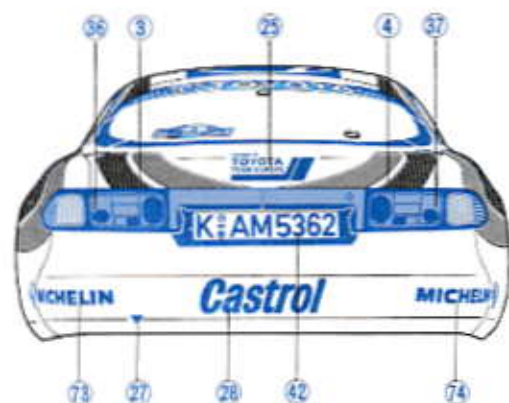
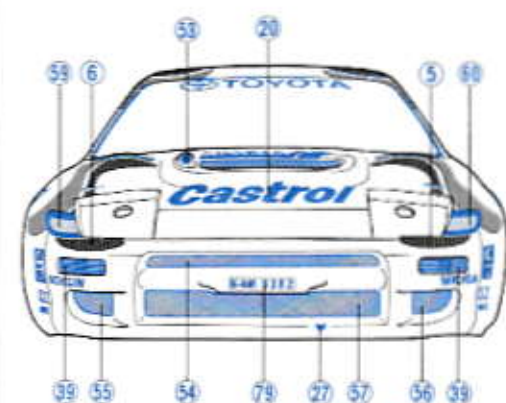
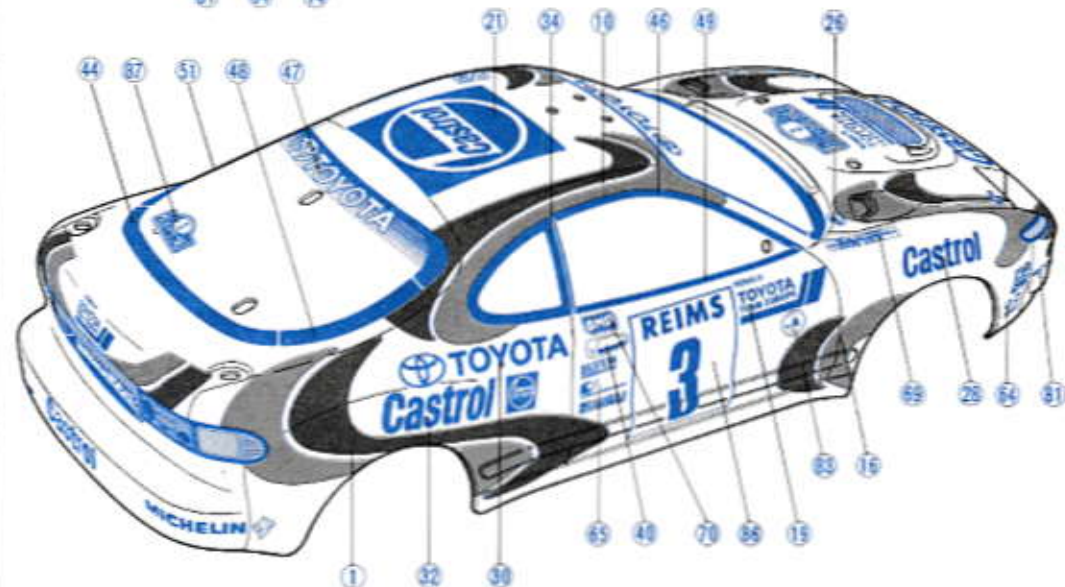
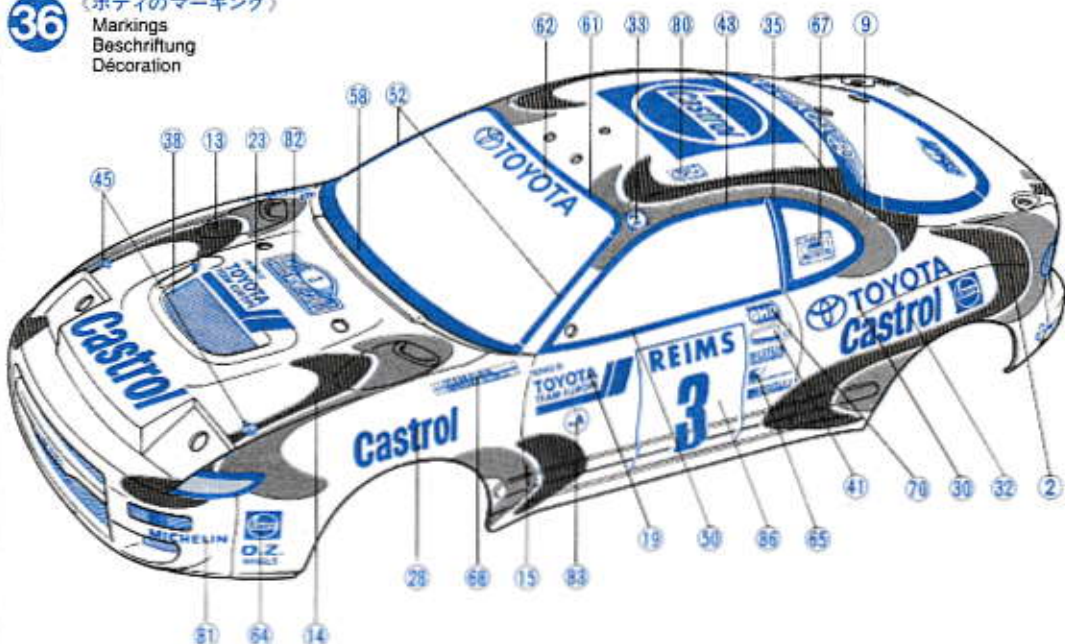
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰 ①)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

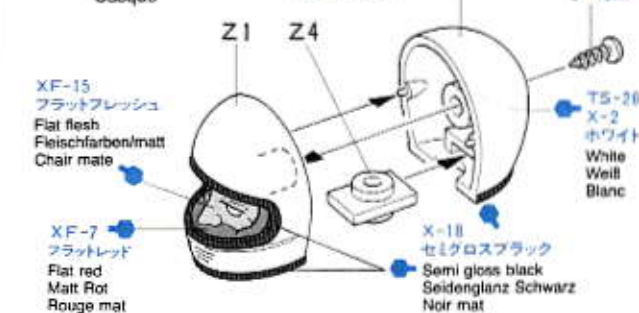
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BA3 ×2

36 〈ボディのマーキング〉
Markings
Beschriftung
Décoration



37 〈ヘルメットのくみだて〉 ★2個作ります。
Helmet
Helm
Casque

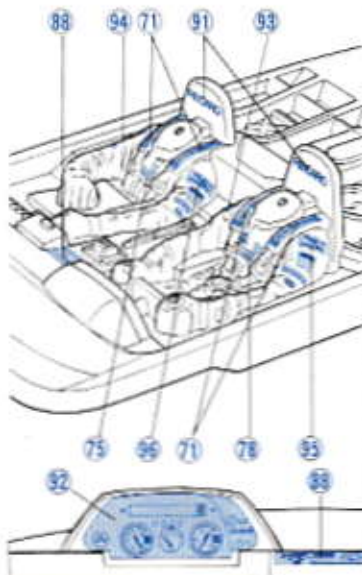


- ★両側に貼ります。
★On both sides.
★Auf beide Seiten.
★Sur les deux côtés.

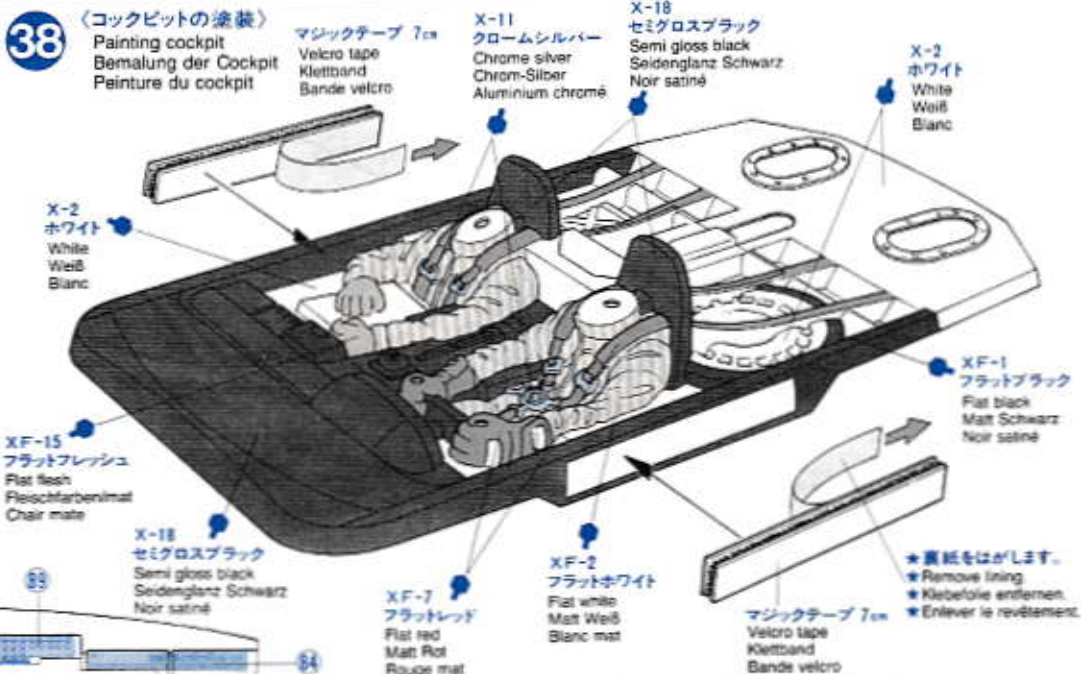


マーク 29
Sticker

38 〈コックピットのマーキング〉
Markings
Beschriftung
Décoration



38 〈コックピットの塗装〉
Painting cockpit
Bemalung der Cockpit
Peinture du cockpit



39 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis taraudeuse
BA3 × 2

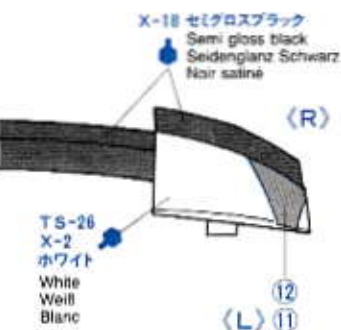
3mm ワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
BA6 × 2

40 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

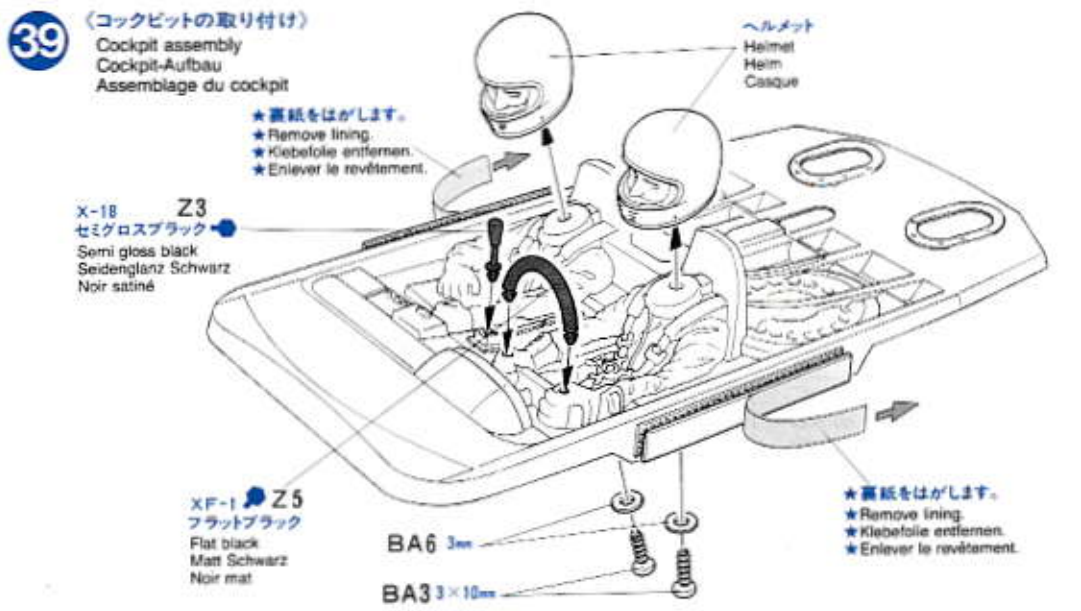
(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis taraudeuse
BA3 × 2

(工具袋詰) (Tool bag) (Werkzeug-Beutel) (Sachet d'outillage)
 スナップピン(小)
 Snap pin (small)
 Federstift (klein)
 Epingle métallique (petite)
BT2 × 2
 ラバーブッシュ
 Rubber bushing
 Gummihülse
 Bague en caoutchouc
BT5 × 2

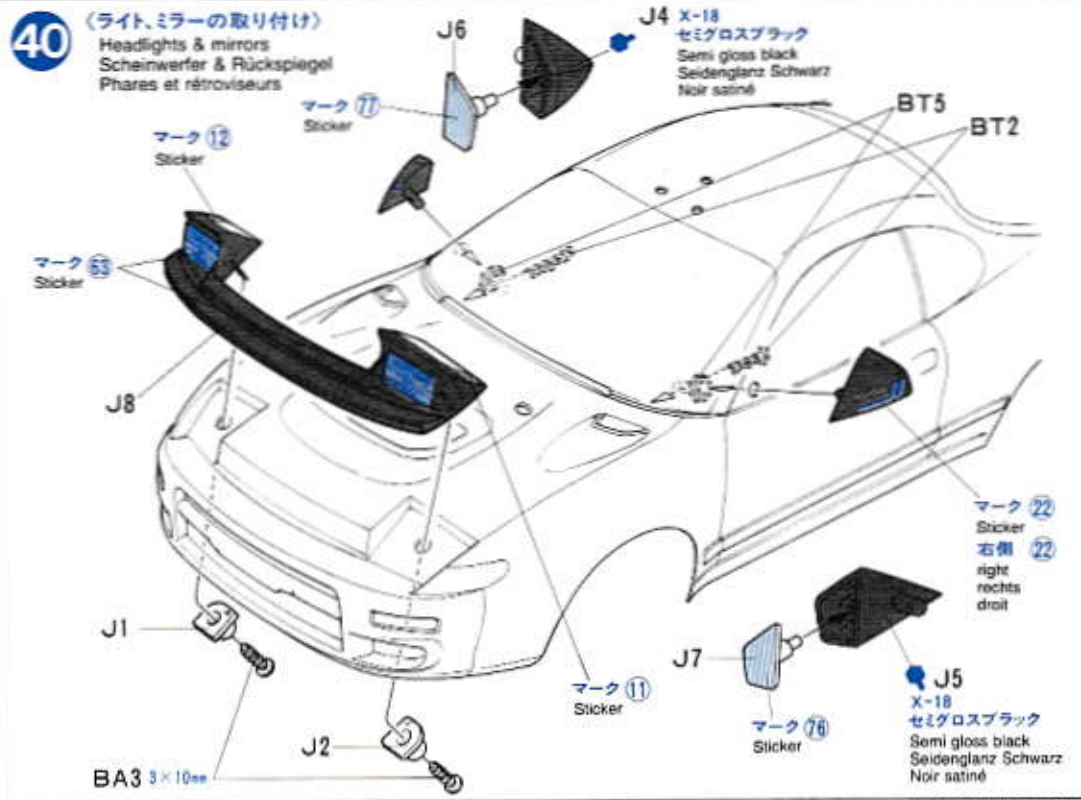
〈ライトのマーキング〉
Headlight (top view)
Scheinwerfer (Draufsicht)
Phares (vue supérieure)



39 〈コックピットの取り付け〉
Cockpit assembly
Cockpit-Aufbau
Assemblage du cockpit



40 〈ライト、ミラーの取り付け〉
Headlights & mirrors
Scheinwerfer & Rückspiegel
Phares et rétroviseurs



41 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3・×2

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BC2
×3

43 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
BT2・×4



〈ホイールのマーキング〉
Wheel marking
Rad-Markierungen
Marquage des roues



TAMIYA CRAFT TOOLS

扱い工具並びは製作つくりおきのための第一。本誌も
もろもろモーターにふさわしいタミヤ Craft ツール。耐久
性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (6×130)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4×75)

ITEM 74007

CRAFT KNIFE

フラットカッター

ITEM 74013

ANGLED TWEEZERS

ツルギピンセット

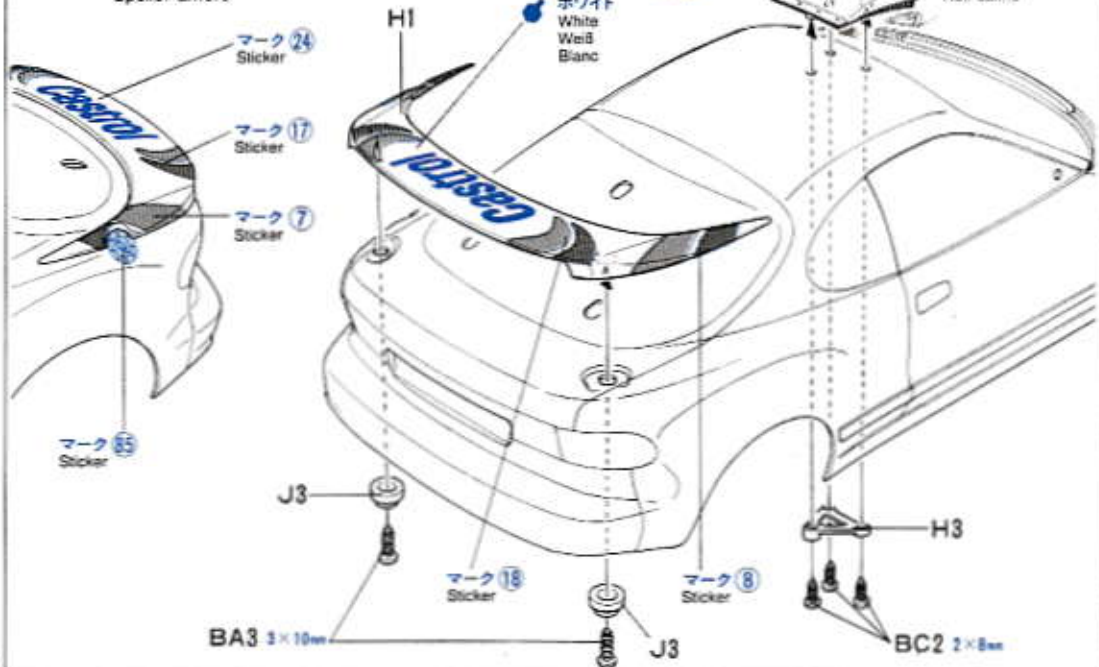
ITEM 74003

LONG NOSE w/CUTTER

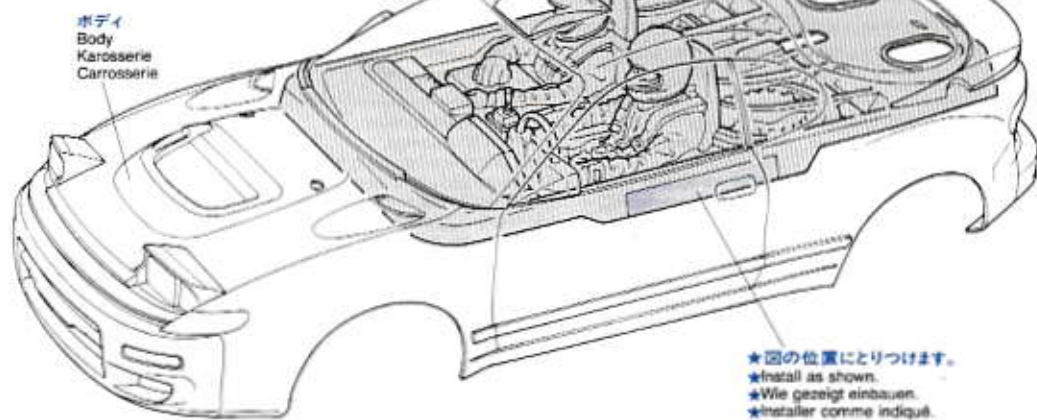
ロングノーズ

ITEM 74002

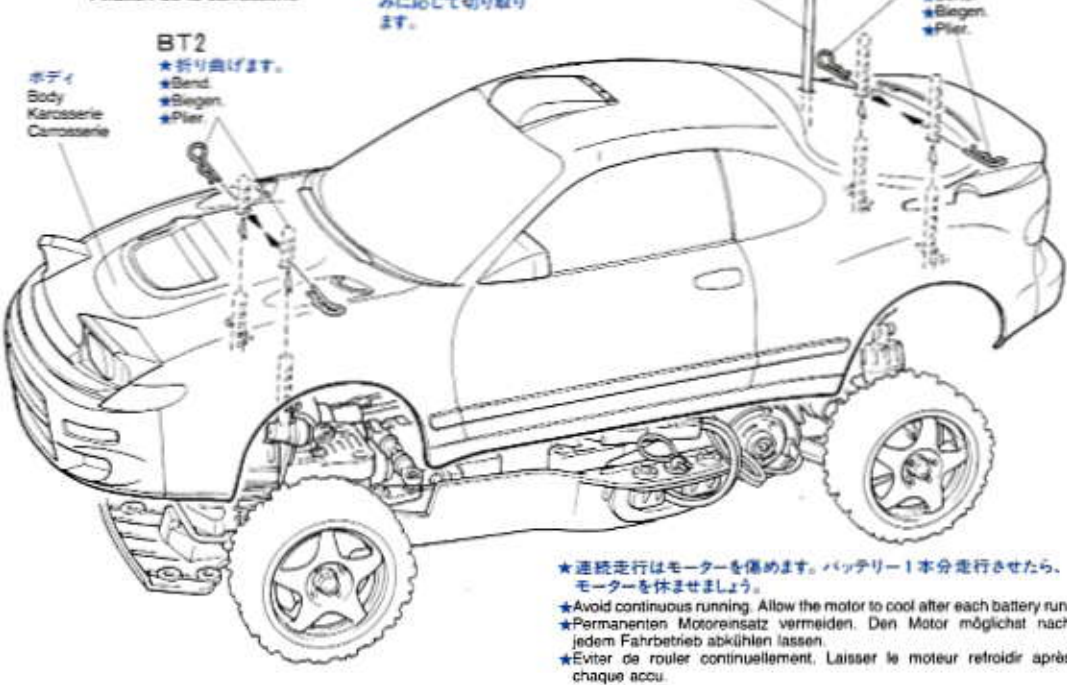
41 〈リアウィングの取り付け〉 Rear spoiler Heckspoiler Spoiler arrière



42 〈コクピットの取り付け〉 Attaching cockpit Cockpit-Einbau Installation du cockpit



43 〈ボディの取り付け〉 Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie



CASTROL CELICA GT-FOUR RC

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

〔走行および取扱いの注意〕

- タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくて済みます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。
- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

〔走行させる時の手順〕

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず次の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間くらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

〔走行前の点検・チェック〕

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

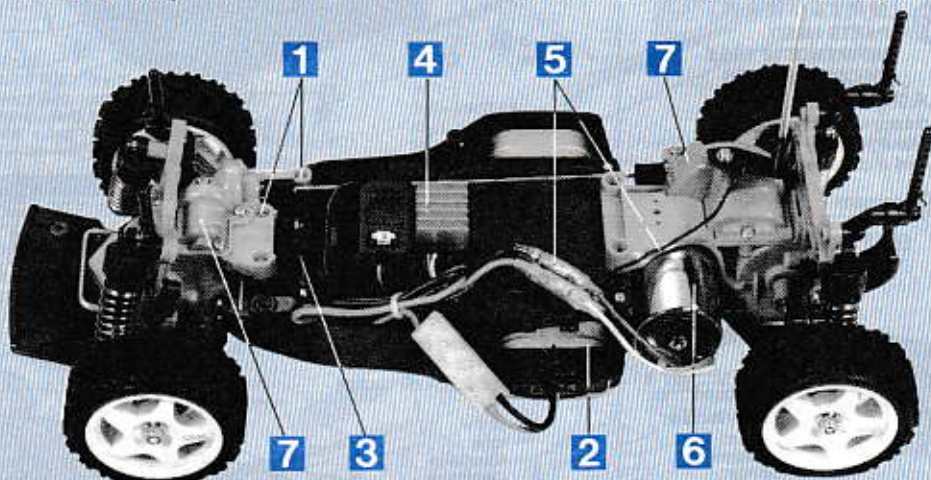
- 3 ステアリングは左右に確実に動きませんか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

〔走行後の整備〕

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かさないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
 - ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
 - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

〔注意〕

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



2. Switch on transmitter.
 3. Switch on receiver.
- ★Inspect operation using transmitter before running.
 - ★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
 - ★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.
 3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
 - ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
 - ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

- runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
 - 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
 - 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
 - 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

- After operating the model, perform the following to maintain best performance.
- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
 - Completely remove sand, mud, dirt, etc.
 - Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

- Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.
- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
 - Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
 - Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
 - Graisser les pignons, articulations...

SAFETY PRECAUTIONS

- Follow the outlined rules for safe radio control operation.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
 - Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
 - Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
 - Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
 - Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

- Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
 - Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
 - Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

PARTS

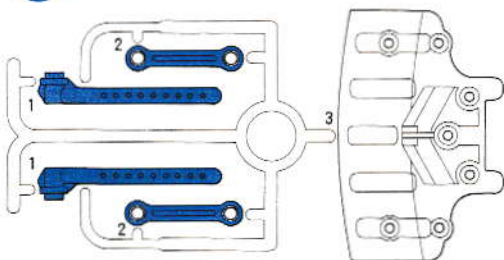
ボディ ×1

Body
Karosserie
Carrosserie

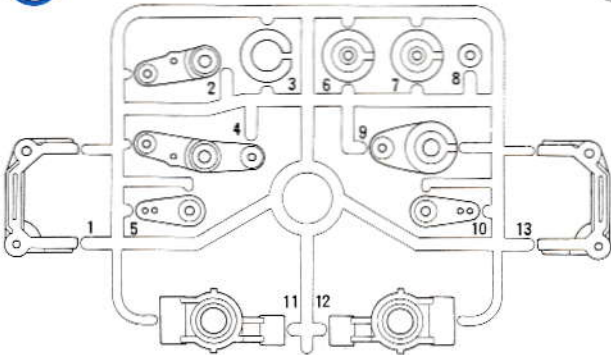
不要部品

Not used
Nicht verwenden
Non utiliser

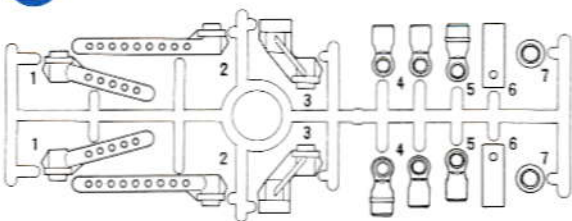
N PARTS ×1



C PARTS ×1



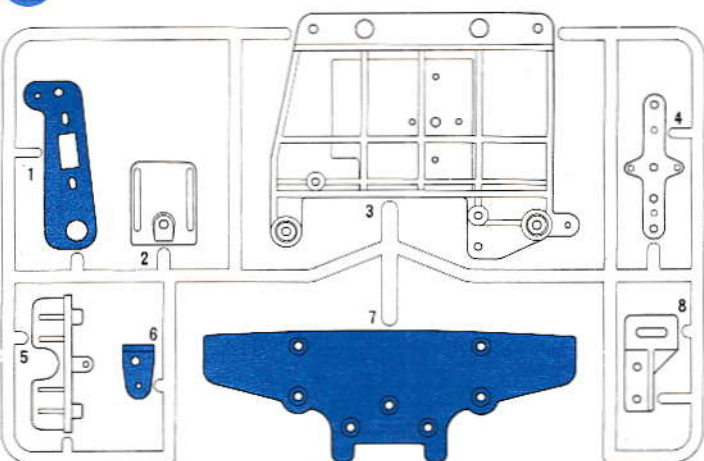
D PARTS ×1



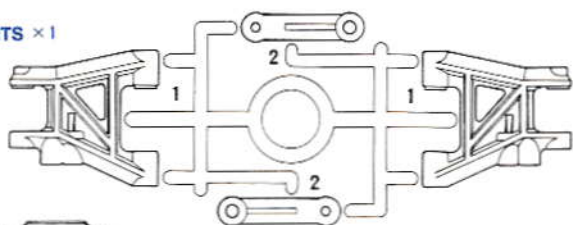
K PARTS ×1



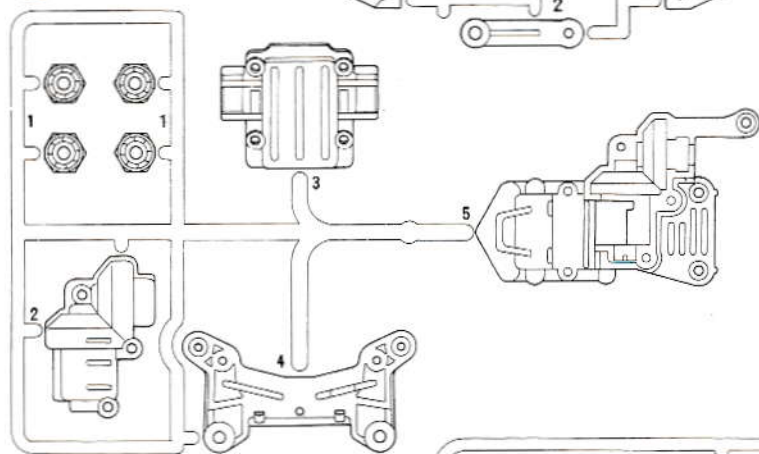
E PARTS ×1



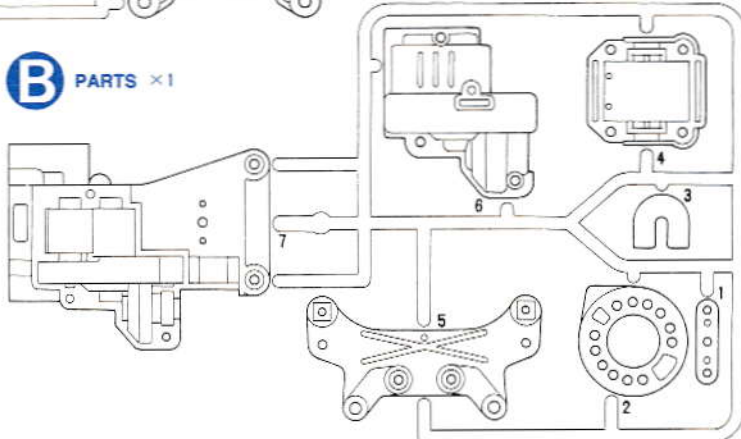
F PARTS ×1



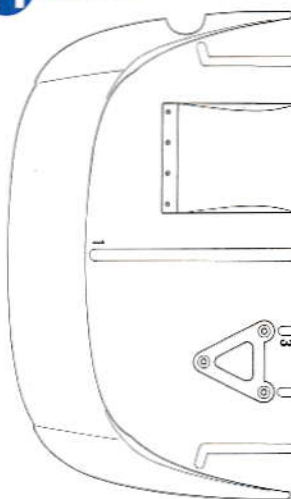
A PARTS ×1



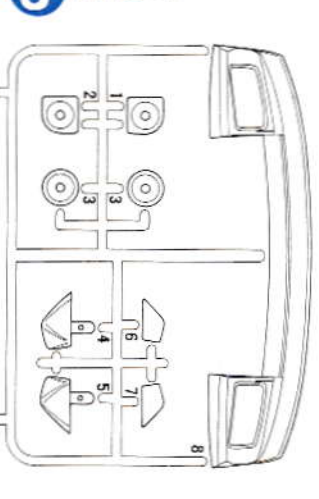
B PARTS ×1



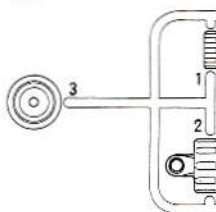
H PARTS ×1



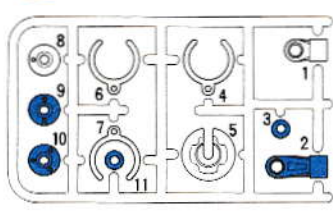
J PARTS ×1



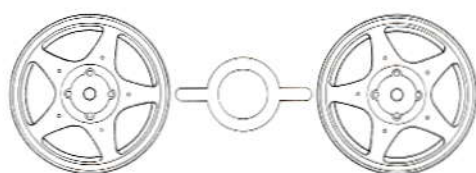
W PARTS ×4



V PARTS ×4



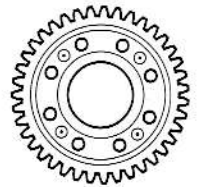
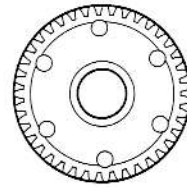
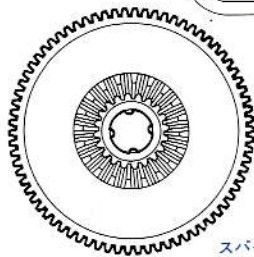
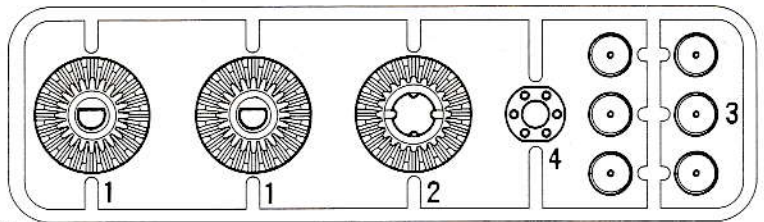
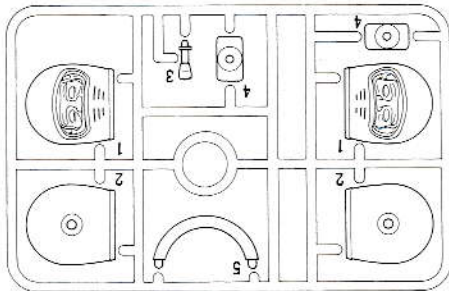
ホイール ×2
Wheel
Rad
Roue



PARTS

G PARTS ×1

Z PARTS ×1



スパーギヤ ×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

デフキャリア ×1
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant

デフスパーギヤ ×1
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière

タイヤ ×4
Tire
Reifen
Pneu

シャーシ ×1
Chassis
Châssis

ステッカー (a) ×1
Sticker (a)

ステッカー (b) ×1
Sticker (b)

コックピット ×1
Cockpit

アンテナパイプ ×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gainé d'antenne

マスクシール ×1
Masking seal
Aufkleber
Cache



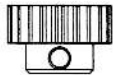
デフカバー ×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



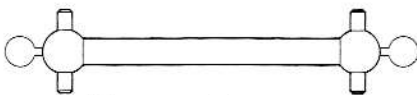
アイドラーギヤ ×1
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER

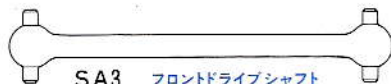
モーター ×1
Motor
Moteur



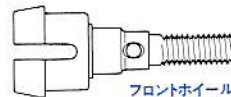
SA1 ×1
21T ピニオン
21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur 21 dents



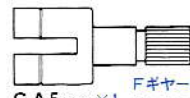
SA2 ×2
リアドライブシャフト
Rear drive shaft
Hintere Antriebswelle
Arbre d'entraînement arrière



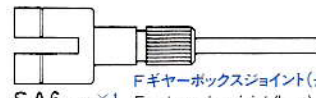
SA3 ×2
フロントドライブシャフト
Front drive shaft
Vordere Antriebswelle
Arbre d'entraînement avant



SA4 ×2
フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



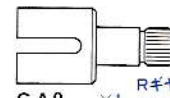
SA5 ×1
Fギヤボックスジョイント(短)
Front gearbox joint (short)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont avant (court)



SA6 ×1
Fギヤボックスジョイント(長)
Front gearbox joint (long)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont avant (long)



SA7 ×2
ホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



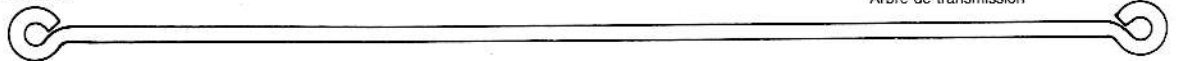
SA8 ×1
Rギヤボックスジョイント(短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)



SA9 ×1
Rギヤボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)

METAL PARTS BOX METALLTEILE-SCHACHTEL BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

プロペラシャフト ×1
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission



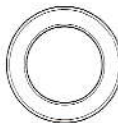
TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



BT4 ×6
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



ボールデフグリス ×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



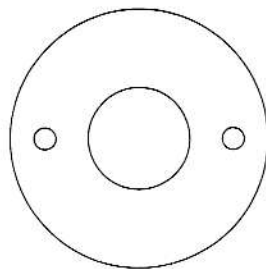
BT1 ×2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



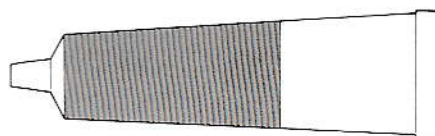
BT5 ×2
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc



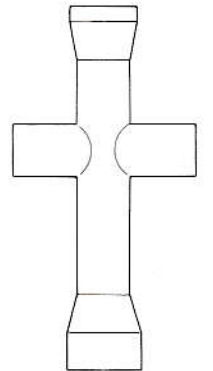
BT2 ×10
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle mé allique (petite)



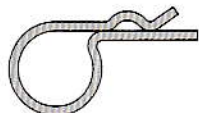
BT6 ×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



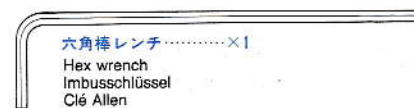
グリス ×1
Grease
Fett
Graisse



十字レンチ ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



BT3 ×1
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épinglet métallique (grande)



六角棒レンチ ×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

ナイロンバンド ×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



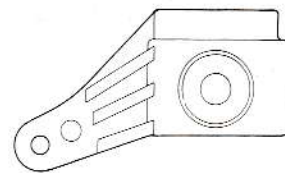
PARTS

金具小箱 METAL PARTS BOX METALLTEILE-SCHACHTEL BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

両面テープ……×1
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

マジックテープ×1
Velcro tape
Klettband
Bande velcro



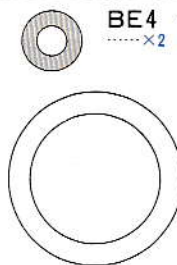
アップライト×2
Upright
Achsschenkel
Fusée

金具袋詰 METAL PARTS BAG METALLTEILE-BEUTEL SACHET DE PIÈCES MÉTALLIQUES

BE1 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE2 6mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE3 5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville



BE4 4mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE5 17mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

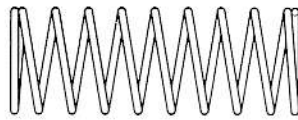
BE6 8mmスチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)

BE7 6mmスチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)

BE8 4mm段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

ダンパー部品袋詰 DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

BD1 4本ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BD4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

BD7 4×6mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BD8 4×5mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

ダンパーオイル×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

BD2 2本3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD5 3mm Oリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD9 3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BD10 U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U

BD11 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BD3 1本3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD6 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

BD12 2本4×8mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

プレッシャープレート袋詰 PRESSURE PLATE BAG DRUCKPLATTE-BEUTEL SACHET DE PLAQUE DE PRESSION

BF1 1本プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Druckplatten-Kappe
Capot du plaque de pression

BF2 1本プレッシャープレートB
Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B

BF3 1本プレッシャープレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

ビス袋詰 A SCREW BAG A SCHRAUBENBEUTEL A SACHET DE VIS A

BA1 10本3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BA2 10本3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BA3 51本3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BA4 4本3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 2本3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 18本3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA7 2本タイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

ベベルギヤ袋詰 BEVEL GEAR BAG KEGELRAD-BEUTEL SACHET DE PIGNONS CONIQUES

BG1 3本小ベベルギヤ
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BG2 2本大ベベルギヤ
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 1本ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

ビス袋詰 B SCREW BAG B SCHRAUBENBEUTEL B SACHET DE VIS B

BB1 4本4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BB2 6本5mmピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB3 4本2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB4 4本4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BB5 2本4mm Eリング
E-Ring
Circlip

BB6 2本9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB7 2本1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES

BS1 1本5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS2 1本5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS3 1本5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS4 2本3×46mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

BS5 2本3×32mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

BS6 2本3×22mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

BS7 2本プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

ビス袋詰 C SCREW BAG C SCHRAUBENBEUTEL C SACHET DE VIS C

BC1 1本2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BC2 6本2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BC3 2本2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC4 12本1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BC5 1本3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC6 8本2mm Eリング
E-Ring
Circlip

BC7 2本2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

CASTROL CELICA GT-FOUR RC

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825105	Body		
50463	Rally Car Cockpit Set		
0445264	Chassis		
0005404	A Parts (A1-A5)		
50478	Skyline Spare Rear Gear Case (B1-B7)		
0005377	C Parts (C1-C13)		
0005402	E Parts (E1-E8)		
0445245	F Parts (F1 & F2)		
9335157	G Parts		
G Parts (G1-G4)	x1	Idle Gear	x1
Front Diff Spur Gear	x1	Differential Cover	x1
Rear Diff Spur Gear	x1	Spur Gear	x1
9005417	H/J Parts (H1-H3, J1-J8)		
0115173	K Parts (K1-K5)		
9115044	N Parts (N1-N3)		
0225070	*2 V Parts (V1-V10, 1 pc.)		
0225071	*2 W Parts (W1-W3, 1 pc.)		
9225045	Z Parts (Z1-Z5)		

0445246	Upright
50522	*1 Castrol Celica Wheels (2 pcs.)
50476	*1 Rally Block Tires (2 pcs.)
9465472	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465473	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465474	Screw Bag C (BC1-BC7)
9405999	Tool Bag (BT1-BT6, Grease...etc.)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BC5 x4) Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50170	Snap Pin Set (BT2 x5, BT3 x10)
53042	Ball Diff Grease
9415005	Damper Bag (BD1-BD12, Damper Oil)
9405668	Pressure Plate Bag (BF1-BF3)
9405654	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405619	Shaft Bag (BS1-BS7)
9415004	Tape Bag
9405821	Metal Parts Bag (BE1-BE8)
3485051	Propeller Shaft

3515017	21T Pinion Gear (SA1)		
055050	Rear Drive Shaft (SA2 x2)		
9805470	Front Drive Shaft (SA3 x2)		
9805467	Front Wheel Axle (SA4 x2)		
9805368	Front Gearbox Joint (SA5 & SA6)		
9805369	Rear Wheel Axle (SA7 x2)		
9805377	Rear Gearbox Joint (SA8 & SA9)		
7435044	Motor		
6095003	Antenna Pipe		
9495176	Sticker Bag (a, b, Masking Seal)		
9415001	Speed Controller Bag		
Resistor	x1	Speed Controller	x1
Speed Control Rod	x1	Switch Lubricant	x1
3mm Washer	x4		
3x10mm Tapping Screw	x11		
1805172	Speed Control Cover		
1055411	Instructions		
*1	Requires 2 sets for a car.		
*2	Requires 4 sets for a car.		

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50419	Celica GT-FOUR Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
50422	Celica GT-FOUR Rear Drive Shaft & Cup Set
50473	Hi-Torque Servo Saver
50482	Skyline Body Mount Set
50485	Celica GT-FOUR RC Body Parts Set
50491	Mugen Civic Wheels (2 pcs.)
50511	Alfa Romeo 155 V6 TI Body Parts Set
50519	C.V.A. Mini Shock Unit (II)
50521	Castrol Celica Body Parts Set
53001	Dynatech 01R Motor
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200,#300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400,#500)

53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600,#700)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53041	0017 Rotor for Dynatech 01R Motor
53044	Dynatech 02H Motor
53052	6513W Rotor for Dynatech 02H Motor
53056	Pin Type Wheel Adapter
53062	7010W Rotor for Dynatech 02H Motor
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53071	Manta Ray Torque Splitter Set
53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set
53073	Manta Ray Ball Bearing Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set

53113	Racing Radial / Slick Inner Sponge Set
53118	Skyline GT-R Hard Joint Cup Set
53121	Skyline Long Front Arm Set
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53127	Skyline Speed-Tuned Gear Set
53131	Skyline GT-R Aluminum Mesh Wheels (2 pcs.)
53132	Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53140	Touring & Rally Car Aluminum Spoke Wheels (2 pcs.)
53142	Touring & Rally Car Aluminum Motor Mount
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53145	Touring & Rally Car Urethane Bumper Set
53152	Short Type Hard Propeller Shaft (TA02 Chassis)
53153	Acto-Power Touring Special Motor

★部品請求にはこのカードが必要ですよ。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかき、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。
《お問合せ電話番号》 03-3899-3765 (東京) 054-283-0003 (静岡)

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きください。口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,500円
コックピット	SPNo.463
シャーシ	900円
A 部品	550円
B 部品	SPNo.478
C 部品	500円
E 部品	650円
F 部品	420円
G 部品、スーパーギヤー、デフキャリア、デフカバー、アイトラギヤー、デフスパーギヤー	550円
H・J 部品	850円
K 部品	530円
N 部品	450円
V 部品 (1コ)	350円
W 部品 (1コ)	350円
Z 部品	450円

アップライト (2コ)	420円
ホイール (2コ)	SPNo.522
タイヤ (2コ)	SPNo.476
ビス袋詰 A	470円
ビス袋詰 B	330円
ビス袋詰 C	270円
工具袋詰	500円
ダンパー部品袋詰	680円
プレッシャープレート袋詰	450円
ベベルギヤー袋詰	300円
シャフト袋詰	450円
金具袋詰	400円
マジックテープ袋詰	250円
プロペラシャフト	250円
フロントホイールアクスル (2コ)	450円
フロントドライブシャフト (2コ)	500円
Fギヤーボックスジョイント長、短	500円
リヤホイールアクスル (2コ)	500円
リヤドライブシャフト (2コ)	500円
Rギヤーボックスジョイント長、短	600円
モーター	1,300円
21T ピニオン	200円
ステッカー (a, b, マスキングシール)	850円
アンテナパイプ	250円
説明図	400円

For Japanese use only! ITEM 58129

住所	<input type="text"/>
電話 ()	- <input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することがあります。 1193

《RCスベアパーツ》

左のパーツの他、スベアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP.NO.	356	AVピニオンセット	送料
354	レーシングラジアルタイヤセット	350円・120円	
419	セラカGT-FOURドライブシャフトアップセット(リヤ)	500円・250円	
422	セラカGT-FOURブラキヤースセット	1,000円・175円	
423	セラカGT-FOURブラキヤースセット	900円・175円	
463	1/10RCラリーカーコックピットセット	1,200円・360円	
476	ラリーブロックタイヤセット	600円・250円	
478	スカイラインスベアギヤースケース(リヤ)	700円・250円	
482	スカイラインボディマウントセット	350円・120円	
492	FFカーフロントホイールカップ、シャフトセット	1,000円・175円	
519	C.V.A.ダンパーミニ (II)	1,300円・250円	
521	カストロールセリカスベアボディセット	3,200円・610円	
522	カストロールセリカホイールセット(2本セット)	500円・250円	

OP.NO.	8,29	1150ラバーシールベアリングセット	2個セット	700円・120円
30	850ラバーシールベアリングセット	4個セット	1,600円・120円	
65	1260ラバーシールベアリングセット	2個セット	700円・120円	
70	マントレイボールデフセット	1,600円・250円		
71	マントレイトルクスブリッターセット	1,400円・250円		
72	マントレイディスクホルダーセット	500円・72円		
98	ステンレスサスペンションシャフトセット	400円・72円		
112	アルミデフプレッシャープレートセット	1,300円・120円		
113	インナースポンジセット	200円・175円		
115	スカイラインGT-R用ユニバーサルシャフト	2,000円・175円		
118	スカイライン強化ジョイントカップセット	1,200円・175円		
126	1510ボールベアリング2個セット	1,200円・120円		
127	スカイラインスピードチューンギヤースケース	600円・175円		
142	アルミモーターマウントセット	1,400円・175円		
143	スキッドガードセット	900円・250円		
144	ブッシュ・ピロホルダーセット	900円・120円		
145	ウレタンバンパーセット	800円・175円		
152	短型リングカー・ラリーカーハードプロペラシャフト(ショート)	400円・175円		
153	アクトパワー・ツーリングSPモーター	4,800円・250円		

